

ISSN 2012-6700

இதழ் ~ 04

# முனிகாவனம்



திருமதி. ஸன்றா காலீந்தினி

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

Best Queen Foundation வெளியீடு



With Best Compliments From:-



**Dr. M. Riffkhan Fareed**  
BUMS (Col-SL), Dip. in Coun  
Unani Physician / Psychological Counselor

## Colombo Health Centre

52, Kawdana Road  
Dehiwala,  
Sri Lanka.

Consultation Hours:-  
Monday - Friday 9.00 am - 6.00pm.  
Saturday 9.00 am - 5.00pm.  
(Appointments Only)

T.P - 011 2727214  
Mob - 0773 308822

Piles	முல நோய்
Vitiligo	வெண்குகுட்டம்
Obesity/ Over Weight	அதிக உடல் நிறை
Infertility	பிள்ளைப் பேற்றுவதை
Skin Diseases	தோல் நோய்கள்
Mental Disorders	மனத்தொழில்கள்
Arthritis	முட்டு வாதம்
Sciatica/ Back Pain	முதகு வளி
High Cholesterol	கோலஸ்ட்ரோல்
Diabetes	நிழிவு
Migrain	ஒற்றைத் தலைவை

With Best Compliments From:-

## DARUL IMAN TRUST ISLAMIC BOOK HOUSE

Importers, Wholesale & Retail Dealers in Islamic Literature in Arabic, Urdu, Tamil, Sinhala and English, Stationeries, School Books, Perfumes, Caps, Cd's and Cassettes.



Accepted



**77** Dematagoda Road, Maradana, Colombo 09, Sri Lanka  
Tel: (0094) 11 2684851, 011 2669197 Fax: 011 2688102  
E-mail: info@islamicbookhouse.net  
Web: www.islamicbookhouse.net, www.ibh.net

**Best Queen Foundation**  
வெளியீடு

## பூங்காவளம்

ISSN 2012 - 6700

இதழ் 04 - 2011 மார்ச்  
<< 2ஆவது ஆண்டு >>

ஆசிரியர் குழு

ரிம்ளா முஹம்மத்  
எச்.எப். ரிஸ்னா  
டப்பியுஸ். வளர்

ஆலோசகர்

திருமதி. ஜீனா முஸ்துரா

வங்கித் தொடர்புகளுக்கு

Commercial Bank,  
Mount Lavinia Branch,  
Best Queen Foundation,  
A/C No.: 8930016177.

என்ற இலக்கத்திற்கு காக, காரோவைகளை வைப்பிட்டு அவற்றின் பற்றுச் சீட்டுக்கணையும், அல்லது காகக் கட்டளைகளாயின் (M.F. Rimza) என்ற குறிப்பிட்டு அதற்கான பற்றுச் சீட்டுக்கணையும் மைக்கு அனுப்ப வேண்டும்.

தனிப்பிரதி	- 80/-
தபால் மூலம்	- 100/-
வெளியீடு	- 2.5\$

தொடர்புகளுக்கு

"Poongavanam"  
21 E, Sri Dharmapala Road,  
Mount Lavinia,  
Sri Lanka.

Email:-  
bestqueen12@yahoo.com

Website:-  
www.bestqueen12.blogspot.com

Phone:-  
0094 (0) 77 5009 222  
0094 (0) 71 4403 251  
0094 (0) 71 9200580

புதிய ஆக்காக்களும்,  
இசைக்கிளக் பற்றிய  
விமர்சனங்களும்  
ஏற்பாடுக்கப்படுவின்றுன.  
நால் விமர்சனத்துக்கு  
அழைப்புவர்கள்  
மாலில் இருந்து பிரதிகளை  
அனுப்ப வேண்டும்.

பண்டிப்புகளுக்கு
பண்டிபாளிகளை பொறுப்பு.
செவ்வைப்படுத்த
ஆசிரியர் குழுவுக்கு
உரிமையள்ளு.

# உந்நூல் ரூ நீட்டி

வல்ல இறைவனின் கிருபையைத் தொடர்ந்து உங்கள் அனைவரினது ஒத்துழைப்பாலும் பூங்காவனம் சஞ்சிகையின் நான்காவது இதழ் உங்கள் கரங்களில் தவழ்கிறது.

அறிவியல், பொருளாதார முன்னேற்றம் என்று காலம் மிக வேகமாக போய்க்கொண்டிருக்கிறது. ஒவ்வொரு பொழுதும் புதிய புதிய முயற்சிகளோடு புலர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. எனவே நாமனைவரும் நவீன யுகத்தின் சவால்களுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டிய கட்டாய குழ்நிலையில் இருக்கிறோம்.

நம் காரியங்கள் அனைத்தையும் நம் முயற்சியால் வெல்வதே சிறப்பாகும். கற்றெடுத்த அறிவைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் வாழ்வை வளப்படுத்தலாம். பெண்கள் என்றால் இயலாதவர்கள் என்ற பேச்சை கொஞ்சத்தியெறியலாம். பூங்காவனம் இதழ், பெண்களின் குரலாக ஒவிப்பதையும், இளம் படைப்பாளிகளுக்கு களம் அமைத்துத் தருவதையும் தன் நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அந்த வகையில் பெண் எழுத்தாளர்களின் ஆக்கங்களையும் பூங்காவனம் ஏந்தி வருகிறது. ஆன் படைப்பாளிகளின் எழுத்துக்களையும் கொரவிக்கிறது.

இங்கு ஒரு விடயத்தைக் குறிப்பிட்டுச்சொல்ல வேண்டும். அதாவது ஆக்கங்கள் என்ற பெயரில் நிறைய படைப்புக்கள் வந்து குவிந்தாலும் அவை அனைத்தும் வெறும் கவிதைகளாக மாத்திரம் இருப்பது தான் கவலையான விடயம். தங்களது பிரச்சனைகளை, வாழ்வு தராதரத்தை, தான் சார்ந்த குழல் பற்றிய விடயங்களை கட்டுரைகளாகவோ, சிறுகதைகளாகவோ படைக்க முற்படுவது குறைவாக இருக்கிறது. பூங்காவனம் சஞ்சிகை கவிதைகளுக்கான இதழில். அது கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகையாகும். பரவலாக இதில் அனைத்து வகையான இலக்கிய ஆக்கங்களுக்கும் இடம்பெற காத்திருக்கிறது.

நன்னோக்கத்திற்காக பேனா பிடித்த அனைவரும் வெறுமனே அகற்றிலை சார்ந்த கருத்துக்களைத் தவிர்த்து சமூகத்தில் நிலவி வரும் பிரச்சனைகள் பற்றியும், அதற்கான தீர்வுகள் பற்றியும், மக்கள் சார்ந்த விடயங்களையும், விழிப்புணர்வுட்டக்கூடிய கட்டுரைகளையும் அனுப்பி வையுங்கள். என்றும் பூங்காவத்தோடு இணைந்து தோள்கொடுங்கள்!!!

- ஆசிரியர் குழு

# பூங்காவினுள்ளே

## குந்தகாசால்

திருமதி. ஸ்ரீரா காலிதீன்

## கவிஞர்கள்

நாச்சியாதீவு பர்வீன்  
அ. பேனாட்  
எஸ். பாயிஸா அலி  
மன்னார் அமுதன்  
சுங்காவில் நியாழ்  
மருதூர் ஜமாலதீன்  
ஏநாவூர் தாஹிர்  
புன்னகை வேந்தன்  
மட்டுவில் ஞானக்குமாரன்  
எம்.எஸ்.எப். சாமிலா  
பாலமுனை ஹாசිம்  
திவித்துறை தர்வசி  
யாழ். ஜமானா ஜானைட்

## சிறுகழைகள்

இக்ராம் எம். தாஹா  
வெலிப்பன்னை அத்தாஸ்  
எஸ்.ஆர். பாலசந்திரன்  
ஏ.சி. ஜீனா முஸ்தபா  
குறிஞ்சி நிலா

## விழர்ச்சால்

முல்லை அமுதன்  
தியத்தலாவ எச்.எப். ரின்னா

## நிகழ்வுப்பதிவு

தம்புசிவா

## வாசகர் கழுது

## ரூஸகப்புக்கா



**திருமுதி. ஸ்ரீநீரா காலிதீன்  
அவர்களுடனான்  
இரு நேர்காணல்**

**சந்திப்பு :-  
வெலிகம் ரிம்ஸா முறைம்மத்**

உங்களைப்பற்றிய அறிமுகத்தை பூங்காவனம் வாசகர்களுக்காக கறுவங்கள்?

கலந்துறையில் பிறந்து நூகா நகரில் கல்வி கற்றேன். தற்போது கலந்துறை முஸ்லிம் மகளிர் மகா வித்தியாலைத்தில் ஆசிரியையாகப் பணியாற்றுகிறேன். நான் வளர்ந்த கல்வி கற்ற குழல் எனது இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு உதவியது. தற்போது வாழுகின்ற குழல் அதிக இலக்கியப் பரிச்சயமற்றதாயினும் நான் கற்பிக்கும் பாடசாலையில் ஏற்கனவே ஆரம்பிக்கப்பட்டு இடையில் நிறுத்தப்பட்டிருந்த 'துறை' என்ற பத்திரிகையை மீண்டும் தொடங்கி நடாத்தி வருகிறேன். தொடர்ச்சியாக என்றில்லாத போதும் 'துறை' வெளிவந்து கொண்டிருக்கிறது. இலக்கிய வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பும் ஓரளவு நடந்து கொண்டிருக்கின்றது.

எழுத்துத்தறைக்கு நீங்கள் வந்தது பற்றி...?

எழுத்தில் ஆர்வம் ஏற்படுவதற்கு ஏதுவானதாக எனது ஆரம்ப கால விட்டுச்சுறுல் அமைந்திருந்தது. முதலில் எழுதிய சிறுகதைகள் 'கதம்பு', 'ஜூம்ஜூ பத்திரிகைகளில் பிரகரமானதைத்தொடர்ந்து பல பத்திரிகைகளில் சிறுகதைகள் எழுதினேன். அவ்வாறு நான் எனது எழுத்துலக பிரவேசம் ஆரம்பமானது.

நாவல் துறையில் நீங்கள் ஆர்வம் காட்டியதற்கான பின்னணி என்ன? அதற்கு முன்னோடியாக இருந்தவர்கள் பற்றியும் சொல்லுங்கள்?

வீக்கேரி பிரகும் சிறந்த நாவல்களை வெளியிட்டுக்கொண்டிருந்த வேணா, அவற்றை ஆர்வத்தோடு வாங்கி வாசித்தேன். அவ்வாறு எனது நாவலும் நூலுக்கில் வர வேண்டும் என என்னுள் ஏற்பட்ட ஆஸை நாவல் துறையில் எனக்கு ஈர்ப்பை ஏற்படுத்தியதெனலாம். அது போல நான் வளர்ந்த குழலும், கல்வி கற்ற குழலும், சமூகத்தை நோக்குகின்ற எனது ஆழந்த நோக்கும் இற்றுறையில் ஈடுபாடு கொள்ளச் செய்தது. எனது இரு நாவங்களும் நூலுக்கில் வெளிவருவதற்கு வழியமைத்துத்தந்தார் நான் கற்பிக்கும் பாடசாலையின் முன்னாள் தமிழரான் ஆவார்.

பொதுவாக நாவல் எழுதுவது சிரமம் என்ற கருத்து நிலவுகிறது. அது பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

நாவல் எழுதுவது சிரமம் என நான் நினைக்கவில்லை. நாவலொன்றை நாம் எழுதும்போது கதை மாந்தப்போடு நாமும் ஒரு பாத்திரமாக உலாவுகிறோம். நாவலுக்குள் நாமும், எமக்குள் நாவலும் வாழுகின்ற போது சிரமம் தோன்றுவதில்லை.

நாவல் என்ற வகைமைக்குள் எந்தெந்த அம்சங்கள் இடம்பெற வேண்டும் என்று கருதுகிறீர்கள்?

எனிய, இனிய மொழி நடை, நாவலை தொடர்ந்து பார்த்து முடிகக்க்கூடிய மலோநிலையைத் தருகின்ற உயிரோட்டமுள்ள கதையம்சம், ஒரே இடத்தில் நீர்காது நகர்ந்து செல்லக்கூடியதான் கதைப்போக்கு அத்துடன் சமூக நாவல்கள் மண்வாசனையுள்ள யதார்த்தத்தைப் பிரதிபலிப்பவாக அமைதல் வேண்டும். இவ்வாறான அம்சங்கள் காணப்படுமானால் அந்த நாவல் வாசகர்களிடத்தே நல்ல வரவேற்றபைப்பெறும்.

உங்கள் படைப்புகள் மீது வாசகர்களின் அபிப்பிராயம் எந்தளவில் உள்ளது?



எனக்குத் தெரிந்தவரை எனது படைப்புகள் மீது வாசகர்களின் அபிப்பிராயம் நம்பிக்கையூட்டக்கூடிய வகையில் அமைந்திருந்தது. ஆரம் பத் தில் பத்திரிகைகளில் சிறுகதை எழுதுவதோடு நேரிலும் கதிதம் மூலமாகவும் தொடர்ந்து பாராட்டுகள் கிடைத்துக்கொண்டிருந்தன. ஒரு தீவிட தீவாகிறது என்ற எனது முதல் நாவலைப் படித்தவர்கள் சோகமேபுந்வாக என்னிடம் வந்து பேசியபோது, நாவல் அவர்களின் மனதில் ஏற்படுத்தியிருந்த தாக்கத்தை உணர்ந்து மகிழ்ந்தேன். இரண்டாவது நாவலுக்கும் மனம் நிறைய பாராட்டுகள் கிடைத்தன. வாசகர்களின் அபிப்பிராயம் என்ன ஊக்குவிக்கும் வகையில் உள்ளது.

'கரையைத்தேடும் அலைகள்' என்ற நாவலுக்கு 'கொடகே' விருது கிடைத்தத்தையிட்டு என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்?

விருதுகள் சிலவேளை கிடைக்கலாம். கிடைக்காதும் போகலாம். ஆனால் எனது இரண்டாவது நாவலுக்கு கொடகே விருது கிடைத்தப்போது என ஆக்கங்கள் மீது எனக்கிருந்த நம்பிக்கை வலுவடைந்தது. நூராண் பாலப்புகள் வரவேற்கப்படுகின்றன. சிறந்த படைப்பாளிகள் ஊக்குவிக்கப்படுகின்றனர். இவ்வகையில் மும்பொழுகிலிலும் இலக்கிய வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பை வழங்குகின்ற கொடகே நிறுவனத்தினரின் பணியும் பாராட்டுக்குரியது.



இலங்கையில் நாவல் வளர்ச்சி பற்றி...?

துமான சமூக நாவல்கள் வெளிவந்துகொண்டிருக்கும் அதே வேளை பொழுதுபோக்கு நாவல்களை வாசிக்கும் வாசகர் கூட்டும் பெருகிக்கொண்டிருக்கிறது. இன்று இலக்கியத்தரம் வாய்ந்த சீரந்த படைப்புகள் தவிர்க்கப்படும் துறைஷ்ட நிலையும் காணப்படுகிறது. பொழுதுபோக்கு நாவல்கள் இயந்தீர உற்பத்தியாக அதிகரித்துக்கொண்டிருப்பதுடன் இனைய சமுதாயம் பெரும் பாலும் அதன் பின்னாட்டேய தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது.

இறுதியாக என்ன சொல்ல விரும்புகின்றீர்கள்?

உயர்ந்த படைப்புக்களை உணர்ந்து படிக்கக்கூடிய ரசனைத் திறனுள்ளவர்கள் மிகக்குறைவாகவே உள்ளனர். துமான படைப்புக்களை படிக்கண்டதுவிட்டு பொழுதுபோக்கு நாவல்களை அதிகமானோர் நாடுகின்றனர். இந்திலை மாறவேண்டும். எமது இனைய சமூகம் பயன்றுவைகளை வாசிப்பதைத் தவிர்த்து துமானவற்றை தேர்ந்து வாசித்து பயன்படை வேண்டும். இதுவே எனது விரும்பாகும்!!!

**With Best Compliments From:-**

**ஸ்ரீ தேச அங்கீராம் பௌர்ஜ்  
அமூல் பாடசாலை துரீயாதவார்த்த  
இந்த உயிர்க்கோர் அமூல் அந்தாயம்!**

Follow the NVQ - Level 4 **NATIONAL CERTIFICATE IN PRE SCHOOL TEACHER**

**Hotline:** 2729 557

**Duration:**  
*6 Months (on Weekends)*

**Target Group**

- \* School Leavers
- \* International School Lectures
- \* Those who wish to be a Professional in Teaching

Classes conducted at Colombo, Kandy,  
Negombo, Akurana & Gampola

**INSTITUTE OF BUSINESS STUDIES**  
Head Office: # 57, Kawdama Road, Dehiwala, Tel: (011) 5522188 / 488  
Branches: Kandy: (081) 2200588, Negombo: (031) 5677288

Approved by:

TECHNICAL AND VOCATIONAL  
EDUCATION COMMISSION

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

## நினைவில்லை!



துயர் பாடும்  
ஒரு கவிதையின்  
இறுதிவரியாக  
நீ என்னுள் விற்றிருக்கின்றாய்!

சோகங்களை மட்டுமே  
அள்ளிச் சொற்றந்து விட்டு  
கடந்து செல்லும்  
ஒரு குறுவளியின்  
உருவத்தில் ஓட்டியிருக்கிறது  
உனது அருவமான உருவம்!

நினைகளின் வலிப்பறி  
நான் ஒன்றும் சொல்லி  
புரியவைக்கத் தேவையில்லை!

ஒரு பல்லியைப் போல  
சுவரில் ஓட்டிக்கொண்டு  
வாழும் வாழ்க்கையில்  
நமதான ஜீவிதம்  
கடந்துவிட்டது!

மெல்ல அசைபோடும்  
அந்த நாட்களை  
எனது எல்லாக் காலையும்  
மெல்லிதாய் நினைக்கும்!

**ரூக்கி உறைந்த மேரம்!**

மேக்கே!  
உன் தன்னிர  
துளிகளை அனுப்பி  
ஈழத்து  
இவந்துயரை  
விசாரிக்கிறாபா?

த. பேணா  
வன்னியா

அது..  
கண்ணிரா  
வெறும் தன்னிரா?

இனியும்  
உன் தன்மை குழி  
நீரைப்பொழிந்து  
ஈழத்து இரத்தத்தைக் கருவு!

காலம் கடந்த பின்  
ஞானம் பிரந்தது உனக்கு!!!

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

## கரையைச் சேடுச் சட்டமுறைகள்

| முல்லை அழுதன்



அழுத்து நாடகக் கலைஞருள்ள நமக்குத் தந்திருக்கிற நாவலே கரையைத் தேடும் கட்டுமரங்கள் நாவலாகும். மன்னின் மனம் மாறாது தமிழில் வந்திருக்கிற சிற்ப்பான நாவலை நமக்குத் தந்திருப்பவர் கே.எஸ். பாலச்சந்திரன் அவர்கள்.

எமது யாற்பானத் துமிழை தெற்கே நகைச்சுவை நாடகம் என்கிற பேரில் கொச்சைப்படுத்திய காலத்தை மாற்றி பாசவலை, நம்பிக்கை, இரை தேடும் பறைகளை, அசட்டு மாப்பிள்ளை என்ப பல நாடகங்களைத் தந்த வரணியுரான், கே.எஸ். வாசகர், சில்லையூர் செல்வராசன் வரிசையில் கே.எஸ், பாலச்சந்திரனும் நம்மை திரும்பப்பார்க்க வைத்தவர். அவரின் நாடகப்பயிற்சி, மக்களுடன் பண்டின் பழகுவதின் மூலமும் மொழித் தேர்ச்சி நிரம்பப் பெற்றவராய்த் தெரிகிறார்.

305 பக்கங்களில் வடலி வெளியீடாக நம் கைகளில் தவழ்கிற இந்நாவல் பிரபல அழுத்து பிரபல ஓலியர் ரமணியின் ஓலியம் கவர்கிறது. வட்டார அல்லது கிராம மக்களின் உணர்வுகளை ஸாவகமாக கையாண்டு எழுதப்பட்ட நாவல்களிலிருந்து சுற்று மாறுபட்டு நிற்கிறது. அபாலமணோகரன், செங்கை ஆழியான், செபோகநாதன், மூலைமனி, காவலூர். ஜெகநாதன், தாமரைச் செல்வி, செம்பியன் செல்வன். அ.ஸ.அப்துல்சமது, வ.அ.இராசரத்தினம், தெணியான், சொக்கன், கோஹில். சுப்பையா, சி.வி.வேலுப்பிள்ளை, ஞானசேகரன் போன்ற பலவு தம்மொழி சார்ந்த சிந்தித்து அந்தந்த வட்டார, கிராம மழக்குச் சொங்கனைப் பயனப்படுத்தி எழுதியவர்களாவர். அந்த வரிசையில் சுற்று தூக்கலாக எழுதி நம்பிடம் பாராட்டுப்பெறுகிறார்.

ஒரு படைப்பைத் தருமுன் அந்த நாவல் பற்றிய சிந்தனை(கரு). அந்த மக்கள் வாழ் நிலை பற்றிய அறிவு, அனுபவம் நிறைய கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். அந்த அனுபவம் இவருக்கு கிடைத்திருப்பது இவர் செய்த பாக்கியமே. ராஜம்.கிருஷ்ணன், லக்ஷ்மி போன்றோர் அவர்கள் எழுத நினைக்கும் படைப்பு பற்றிய முழுமையான கருக்கள், கருத்துக்கள் பூரணப்படுத்தலுடன் கதைச் சூழலுக்கேற்ப அந்த மக்களுடன் வாழ்ந்து எழுதுவதனால்தான் அவர்களின் படைப்புக்கள் உயிர்ப்புன் இன்றும் வாழ்கிறது. அந்த வகையில் நமது கதாசிரியரும் தன் வானொலித் தொடர் அல்லது நட்பு கருதி அந்த மான் பாய்ந்தவெளிக் கிராமத்துக்களைத்தை நாவல் மூலம் அறிமுகம் செய்கிறார். தனியாத தாகம் நாடகத்தின் சோமு பாத்திரம் பற்றி இப்போது நினைக்கையிலும் கண்ணில் நீர் கடமே. நட்பு ஒரு பக்கம் இருக்கடமே. உரையாடல் தான் நம்மவரை உடகார வைத்தது. பேச வைத்தது. ஆதலால் மன் மொழியின் வலிமை ஒரு கதையை உச்சத்திற்கு இட்டுச் செல்லும். கரிசல் காடு மக்கள் வாழவை நமக்குத் தந்த இந்திய எழுத்தாளர்கள் பற்றியும் தெரியும். இங்கு ஆச்சியரின் உரையாடல் புத்துணர்ச்சியை தந்துவிடுகிறது.

'வாடைக்காற்று' நாவலுக்குப் பிறகு எனக்கு வாசிக்கக் கிடைத்த நல்ல புத்தகம். நமக்குப் பிரிச்சயமான கிராமம் கண் முன்னே மீண்டும் திரைப்படம் போல நிழலாடுகிறது. மீணவக் கிராமங்களான குஞ்சர, பாசையூர், நாவாந்துறை சார் மக்களின் வாழ் நிலைகளுடு பழக்கப்பட்ட என் நண்பரகளுடன் பழகும் வாய்ப்பு கிடைத்து. அதன் மூலம் மீணவ மக்களின் வாழ்நிலை பற்றி அறிந்திருந்தாலும் 'வாடைக்காற்று' நாவல் தந்த அனுபவத்திலிருந்து சுற்று மாறுதலான அனுபவ வெள்பாடுகளை இந் நாவலில் காணமுடிகிறது.

ஒரு கிராமம் தன் அகச்சூழலுடன் வாழ வேண்டுமெனில் பூருச்தழை இயல்புன் இருக்க வேண்டும். இங்கு பூருச்தழை நந்தாக அமையாது விட்டதனால் ஆசிரியர் நகர்த்துச் சேல்கிற கிராமம் (மான் பாய்னுச் வெளி) இன்று இல்லை என்றேசால்லலாம்.

மொழி பற்றிய தெளிவு படைப்பாளிக்கு இருந்தல் வேண்டும். அந்த மொழி ஊடாக கொண்டு வரப்படுகின்ற படைப்பு பற்றிய அறிவு வாசகனுக்கு இருக்கும் படசத்திலேயே வெற்றி பெற்றாய் அப்படைப்பு அமையும். தகழியின் செம்மீன், தோப்பில் முகமது மீரானின் 'ஒரு கடலோரத்துக் கிராமத்தின் கதை' ஏற்றுக்கொண்டு வேயின் 'கடவுளும் மனிதனும்' நாவல்களின் வாசிப்பு அனுபவம் நம் கண் முன்னே பல தகவல்களை தந்திருந்தாலும் நம்முடன் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் மனிதனுடன் பல அனுகூல் கழிந்தும் வழங்கும் கொண்டிருக்கும் உணரவே கரையைத் தேடும் கட்டுமரங்கள் நாவல் வாசிக்கும் போது ஏற்படுகிறது. எழுதுவன் முதலில் மொழியை நேசிக்க வேண்டும். அப்போது தான் அதன் ஆனுமை ஏழுத்தில் வெளிப்படுவது நிஜம். அத்தகைய நேசிப்பு நாவலில் தெரிகிறது.

வெள்வொரு கிராமத்துள்ளும் மனித மனங்களிடையே இடம் பெறும் போராட்டங்களை மெல்லிய காதல் உணர்வுகளை அழகாக படம் பிடித்துக் காட்கேற்றார். ஒரு வழிபாதையாக அடைப்புக்குறியிடன் எதிர்பார்க்கப்பட்ட நமது இலக்கியத்தை தமிழ் தெரிந்த வாசகர் பரப்பை உள்ளாங்கியோடு நகர்கிற நமது இலக்கியத்தை தாங்கிச் செல்பவர்கள் நமது எழுத்தாளர்களே. அதிகமான எழுத்தாளர் பரம்பரையை உருவாக்கித் தந்திருக்கிறது 83 இனக்கலவரம். புதிய உலக சிந்தனைகளை, உலக மொழிகளை பரிச்சயப்படுகிற அளவிற்கு நம்மவர்கள் முன்னேர்யுள்ள நமது உலகம் விசாலித்து நிற்புது கூட பதிப்பாளர்கள் நம் பக்கம் திரும்பி உள்ளார்கள். இப்பொழுது கொந்தகள் அவர்களுக்கும் நெருட்டலை ஏற்படுத்தலில்லை. எம் போர்ட்டம் மீதான அவர்களின் நம்பிக்கை இன்னும் நம்முடன், நம் மொழியிடன் கலக்கின்ற தேவையும் ஏற்பட இரு வழித்தொடர்பு இலக்கியமாக இலகுவாக்கப்படுள்ளது.

மீணவக் கிராமங்களில் தெரிந்தோ, தெரியாமலோ தொழில் நிமித்தமாகவும், கலையின் நிமித்தமும், கே.எஸ். பாலச்சந்திரன் மக்களின் வாழ்வு பற்றிய அனுபவம், அவர்களின் மீதான ஈடுபாடு அவருக்குள் உருவான எழுதுருவும் நல்ல நாவலை நமக்குத் தந்திருக்கிறது. ஒரு பயின்சி பெற்ற நாவலாசிரியர்யை எழுத்து நடைகைரப்படவராய் ஜமாய்த்திருக்கிறார். மனதில் நிற்கின்ற பாத்திரங்கள், தெரிந்த மொழிநடை நம்மை வசிகரிக்கிறது.

வியளம், தொம்மைக்கிழவன், கிடுகு, குசினி, இரணை, உசிர், சூள்ளாம்ப வெளிச்சம், தட்டி வான், இஞ்சேர், குஞ்சியப்பு, சொத்தி, குமர்ப்பட்டை, கடுக்கண், விசர் பெடல்களை, கேட்டனீ, பானாக்கத்தி, தேத்தண்ணி, மோக்குத்தனம், விறைக்கும், கெக்கட்டம், பொத்தல், நீத்தார், கிடக்குது, திட்டி, கைலேஞ்சி, அம்பிடுதல், அலம்பல்வேலி, சம்மாட்டி, கொபா, தீத்தி, கவாட்டி, சாரம், இப்படி அனேக சொற்கள் நாம் மறந்து விடாதபடி கையாளப்பட்டிருப்பது பாராட்டப்பட வேண்டும். மனவலிமை, சிதறாத சிந்தனை உள்ள ஒருவனால்த்தான் தன் நிலை பதறாமல் எழுத முடிந்திருக்கிறது. புலம் பெயர்ந்த பின்னும் வார்த்தைகளை மறந்தாமல் தொட்டிருப்பது வாழ்த்த வேண்டும்.

உயர்பாதுகாப்பு வலயப்பகுதிக்குள் மக்கள் இல்லாததால் இடம்பெயர்ந்த மக்களின் வாழ நிலையும் மாறுபட்டிருக்கும். எனவே, இந்நாவல் ஒரு ஆவணமாகவும், ஒருகாலத்து வரலாறுகாவும் கொள்ளலாம்.

அந்நாட்களில் யாழ் பஸ் நிலைய ஓலிபரப்புகளில் (பெஸ்டோன், மணிக்குரல்) அடிக்கடி ஓலிபரப்பாகிய அனைத்தை நைட்டி நீடிப்பு நாடகம் பின் நாளில் இலங்கை வாணையிலும் ஓலிபரப்பாகியது. நெல்லை.க.பேரன், கே.எம்.வாசகர், சில்லையூர் செல்வாராசன், வராணியுரான் போன்றவர்களின் பேச்சு மொழி மீதான அபிமானம் அவர்களின் நாடகங்களில் பிரதிபலித்தது. அதன் எதிரொலியே அவர்களின் நாடகப் பினைப்பு அல்லது நட்பு பாலச்சந்திரனையும் ஆகர்சிக்க வைத்தது போலும். நாவல், முழுவதும் பயிற்சி தெரிகிறது. எனக்குத்தெரிந்த வரையில் 'சிலோன்' விஜயேந்திரன், பாலா இருவருமே சிறப்பாக தங்கள் தனி நடிப்பால் ரசிகர்களின் மனதினைக் கவர்ந்தவர்கள்.

தொண்டமானாறு, வள்ளாய், பலாலி, மாதகல் என கிராமங்களின் கடற்கரைப் பிரதேசங்களின் வாழ் நிலை பற்றிய அனுபவம் பரிசுசயமானதுதான். எனினும் கிளாலி கடற்பயணம் தந்த பயங்கர அனுபவமே அடிக்கடி வந்து தொந்தரவு கொடுப்பதால் நாம் நம்மை சுதாரித்து எழுபதில் வாழுந்த மக்களின் காலத்திற்கு நம்மை அழைத்துச் செல்ல மனதை ஒரு நிலைப்படுத்த வேண்டியுள்ளது.

களச்சுழல் தற்போது போல இல்லை என்பதற்காக அக்கால சூழலை புறம் தள்ளி விட முடியாது. கராமியச் சூழலான திரைப்பாங்களைப் பார்க்கும் வேளையில் கண்ணில் நீர் கட்டும். அந்தச்சுழல், மக்கள், அவர்களின் உறவு முறைகள், ஆடு, மாடு, வண்டிலகள், மரங்கள், கார் என நம்மை அந்த உலகத்திற்கே அழைத்துச்சொன்னுடும். கூடுவே, அந்த சுகானுபவத்தை அனுபவிக்க முடியாதபடி ஆக்கிய இந்திய அரசு மீதும் கோபம் வந்தவிடுகிறது. இந்நாவலின் களச்சுழல் முன்னைப் போல் இல்லை என்கிறபோது எவர் மீதோவெல்லாம் கோபம் வருவது தவிர்க்க முடியாதுள்ளது.

ஆசிரியரின் கற்பனைக்கு பல உதாரணங்களைச் சொல்லலாம்.

வர்ணக் கலவைகளின் அழகு இயற்கையெனும் அற்புத சைத்திரீயனின் கை வண்ணமாக கருநீல வண்ணம், பச்சை, மெல்லிய மஞ்சள்களில் நிலத்துக்கு நீருக்கு அடியில் படர்ந்து, ஒவ்வொரு முறை பொழுதும், புதிதாகப் பார்ப்பது போன்ற உணர்வுடன் பிரயிக்க வைக்கும் அந்த அழகை, பல நாளவன் பார்த்துக் கொண்டே நின்றிருக்கிறான்.

முருகைக் கற்களுக்கு மேல் தாவரம் போல் படர்ந்திருக்கும் பவளப் பாறைகள், குரிய ஒளிபட்டு 'தக தக' என்று மின்னும்.

மீட்டிப் பார்க்கப்பட்டு பின், தந்தி அறுத்து, தூசிபடிந்ததாய், ஸ்பரிஸம் பாதுகாப்பு இருந்த வீணைக்கு புதுத்தந்திகள் பொருத்தி, ஆனந்த ராகம் மீட்டினான் அந்தோனி. மோகக்கடலீல மூட்டி மோதும் உணர்ச்சிப் பெருக்கில் அறிவிழந்து அந்த இழப்பே பிறிதோர் வெற்றியாக அவணோடு ஒருமித்த நிலையில் ஸ்ரெல்லா அவர்களை அவர்கள் பாட்டில் விட்டு விட்டு காலக்கனிகள் வேகமாக உதிர்ந்து வீழுந்தன.

விழுந்திருந்த அந்தத் தென்னங்குற்றியில் அமர்ந்து கொண்ட அந்தோனியை, காற்றினால் மெதுவாக அசைக்கப்படும் தென்னேலையின் கீற்றுக் களிடையே புகுந்து வரும் நிலவொளி, அடிக்கடி காட்டிக்கொடுத்தது. வினாடிகளின் கழிவே நீண்ட காலத்துகள்களின் பயணமாக அவன் உணர்ந்து அடிக்கடி தலையை திருப்பி ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து வரும் பாதையில் தாபத்துடன் விழி பதித்து இதயம் பட்டபக்க அமர்ந்திருந்தான்.

70-80களில் இரக்குமதித் கட்டுப்பாடுகளின் போது வீரகேசரி, மாணிக்கம், கலாவல்லி, சிரித்திரியன் போன்ற பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் இலக்கிய பிரசரங்களை வெளியிடத்தெந்தாங்கின் மக்களின் அவலங்களை அவரவர் மொழியில் சொல்ல முனைந்தன. ஆங்காங்கே சிறு சிறு வெளியிட்டு முயற்சிகளும் வராமல் இல்லை. அப்போதிருந்தே நம் இலக்கியங்கள் நம்மையே திரும்பிப்பார்க்க வைத்தது என்னாம். அப்போது இந்நாவல் வந்திருக்கலாம் என்று தோன்றுகிறது. எனினும், எப்படி ஹித்ரோஷ்மாவின் அவலம் திரும்பத்திரும்ப சொல்லப்பட வேண்டுமோ நமது வாழ்வியல் முறைகளும் அவவப்போது எழுதப்படல் வேண்டும்தான். அந்த வகையில் இந்நாவல் தேவையான ஒன்றாக அமைகிறது.

இன்றைய அரசியல் அதிகார வர்க்கத்தின் எதேச்சத்திகாரப் போக்கால் பல கிராமங்கள் இனி. மறங்கப்பட்டு விடலாம். அதற்காக இப்படியான ஆவணங்கள் நமக்குத் தேவையாகவும் உள்ளது.

வசகனுக்கும் எழுத்தாளனுக்கும் இடையேயான உறவு சீராக இருப்பின் இரு தரப்பும் உற்சாகமாய் புரிந்துணர்வு கொள்ள முடியும்.

முதற் காதல் மறுக்கப்பட்டாலே ஒருவன் முனிவனாகி விடுகிறான். பட்டுப்போன காதல் உணர்வு இன்னொரு பெண்ணின் நெருங்குதலேயோடு தள்ளிக்கும் என்றிருக்கையில் இரண்டாவது காதலுக்கும் தடங்கல் ஏற்பட்டுவிடுகிறது. அவனது தந்தையின் அந்த தேவைகளுக்காக வைத்திருந்தவளின் (சின்னவீடு) மக்களை ஏற்றுக்கொள்ள தந்தையும் விரும்பவேலை. கூடுவே, காலம் சென்ற அவளது கணவனின் தம்பியுடன் பார்த்தபின் ஏற்பட்ட சந்தேகமும் அவளிடமிருந்து அவனை தூரமாக்குகிறது. காலச்சுழற்சியில் அவன் பணக்கார சம்மட்டியாரின் மக்களை மணக்க நேரங்களில் மனைவியாக வந்தவளின் திமிரப்போக்கு அவனுக்கு வசந்தம் இல்லாத வாழ்வை நினைத்துத் தூடித்துப்போகிறான். காலமும் அவலப்பட்டவர்களை நோக்கியே தன் அஸ்திரத்தை வீசும் என்பது கண்கூடு மனிதர்களின் பெயர்களின் கிராமியம் நட்சத்திரம், தங்கப்பவன் எனும் பெயர்களில் தெரிகிறது.

அந்தோனி, செல்வராணி, ஸ்டெல்லா, சில்வியா என அவனைச்சுற்றி பட்டர்களின்ற பெண்கள். எனினும், கிளைப் பாத்திரங்களாக நிறையப்போர் வந்து போகின்றார். நாவலில் காதலுடன், பாசம், நட்பு, பொறுப்புறவு என்பனவும் மனதைத்தொடும் வண்ணம் பாத்திரங்களுடாகக் காட்டுகிறார். பிசகாத பாத்திரப்படைப்பு நிமிர்ந்து உட்கார வைக்கிறது.

காதல் அனேகமாக சோக முடிவையே தந்து விடுகிறது. குறிப்பாக கதைகளில் வாசகர்களின் நாடித் துடிப்பை அதிகரிக்கச் செய்யவெண்ணியோ என்னவோ எழுதியும் விடுகிறார்கள். அந்த தொழில் நட்பம் தெரிகிறது நாவலில்....

‘கடல் நீர் நடுவே பயணம் போனால்  
குடி நீர் தருபவர் யாரோ?  
தனியாய் வந்தோர் துணிவைத் தவிர  
துணையாய் வருபவர் யாரோ?  
ஒரு நாள் போவார்!  
ஒரு நாள் வருவார்!!  
ஒவ்வொரு நாளும் துயரம்..  
ஒரு நாண் வயிறை வளர்ப்பவர்  
உயிரை-  
ஊரார் நினைப்பது சுலபம்!!!’

என்ற பாடல் ஞாபகத்துக்கு வருகிறது.

செம்மீனில் காட்டப்பட்ட அதே சோகம், இருக்கம், ஏமாற்றும், இழப்பு நாவலில் காட்டப்பட்டாலும் நமது கிராமத்துக்களம் சொல்லி நிற்கின்ற செய்திகள் ஏராளம்.

மனதைத்தொடுகின்ற சில வார்த்தைப் பிரயோகங்கள் அற்புதமானவை. காதல் என்பது புத்தி உள்ளவனை முட்டாளாக்கி, முட்டாளை புத்திமானாக்கி, நெத்தலிப் பயில்வானை நிஜப் பயில்வானாக்கி, பலசாலியை உருக்குலைக்கு இப்படி எல்லாம் ரசவாத வித்தை இயற்றும் வல்லமை வாய்ந்ததுதானே!

ரசிக்கும் படியாக உள்ளது. நெல்லை.க.பேரனிடம் கற்றுக் கொண்டாரோ? என்னைக் கொல்லப் போற்றியே... கொல்லு... கொண்டு போட்டு எவ்வோ ஒருத்தியை வைச்சிருக்கிறியாமே... அவ்வோடை போய் இரு... மனவி சிலவியாவின் கோபப்பேச்சு.

‘பொத்தடி வாயை’ - இது கணவன்.

‘நான் கத்துவன்... ஊர் அறியக் கத்திச் சொல்லுவன்’

மரணம் என்பதும் விடுதலை தானே! துன்பங்களிலிருந்து, அவற்றுக்கு காரணமான உறவுப் பந்தங்களிலிருந்து விடுதலை! சுடலையைத் தாண்டிச் சென்றவுடன் சுடலை ஞானமும் வந்த வழியில் சென்று விடுகிறது. சாதாரண கலிக்காராளாக தொடங்கி, சம்மட்டியாக வரும் வரைக்கும், என்னோடை எல்லாக் கஷ்டங்களையும் தாங்கி வாழ்ந்த என்றை மதலேனாவே இல்லையாம்... இதுகள் போனாலென்ன அந்தோனி...

இராயப்புவின் பெண்சாதி தண்ணைவிட இரண்டு மடங்கு கனமான தாலி கழுத்தை அலங்கரிக்காட்டியல், காசமாலை என்று அலங்கார பூஷ்டையாக உலாவியதும், மாப்பிள்ளை பக்கத்தாரைவிட தங்கடை ஆடகள் பெரியாக்கள் எண்ட மாதிரி அவையாளை விழுந்து விழுந்து உபசரித்ததும், சம்பந்தி மீது மதலேனாளுக்கு ஏரிச் சலையே உண்டாக்கியிருந்தது.

கதைசொல்லி பாலச்சந்திரனின் பலமும், பலவீனமும் தென்பட்டாலும் நேர்த்தியான் கதையைத் தந்ததிற்கு நன்றிகளும் பாராட்டுதலையும் தந்துதானாக வேண்டும். இன்னுமொரு வரலாற்று ஆவணத்தை பதிவாக்கி தருவதில் முனைப்புக்காட்ட வேண்டும். அது முள்ளிவாய்க்காலாகவும் இருக்கலாம்.

பல வருடங்களின் பின்னர் இலங்கை வரைபடத்தில் தேடப்படுகின்ற ‘மான் பாஞ்ச வெளி’ போல முள்ளி வாய்க்காலும் விடுபட்டு போயிருக்கலாம். எதிர் பாரத்தபடி இந்நாலை வெளியிட்ட ‘வடலி’ வெளியிட்டகத்தாருக்கும் எமது நன்றி!!!

## அழுரிவும் நீ!

தெளித்து விட்ட சிறுமணிகள்  
செடியாய் உயிர்த்திருக்கு  
சாடிக்குள்ளே  
விதையளவு செடியேது  
குத்துமதிப்பாய்  
கணக்குப் பண்ணுது பூமி!

ஆனாலும்  
விதைத்த யாவுமே  
முளைத்ததாயும்  
வார்த்த ஒரு வாளிக்கே  
பூத்துவிட்ட பூவாயும்  
ஆயிரத்திலொன்றாய்  
நான் காணும்  
அழுர்வம் நீ!

முற்றுத்து சாடிகளின் நடுவிலே  
மரகதஞ்சுடிய  
பச்சைத்தேவதையாய்  
தனித்தொளிர்கிறாய்  
ஒவ்வொரு இயல்பிலுமான  
உன் தனித்துவங்களை

விரியும்  
ஒவ்வொரு இளமஞ்சள்  
குருத்தினுடேயும்  
நிருபணம் செய்கிறாய் நீ!  
சுற்றுயல் சாடிக்காரிகள்  
நெற்றிச்சருக்குவதினாடே  
உனர்ந்து கொள்கிறேன்  
உன் அழகீர்ப்பின் முழுமையை  
இப்போதெல்லாம்  
கால்கணுக்கள் வீங்க  
வெண்படலம் சிவந்தெரிய  
முற்றுங் காவலிடல் கூட  
கட்டாக்காலிகள்  
காந்துவிடுமென்றோ - காகம்  
குந்திக் கழிப்பிடுமென்றோ  
அல்ல..  
முடிச்சுப்போடும்  
இச்சூனியக்காரிகள்  
உணை நோக்கியும்  
ஊதிவிடக்கூடாதேயென்றுதான்!

கிண்ணியா எஸ். பாயிஸா அலி



- மன்னார் அழுதன்

## நீயற்ற துளிமைப் பயணக்குல்

மலையகத்தின்  
உறை குளிரில்  
தோனில் சாய...  
கைகணைப்  
பிளைத்துச் சூடேற்றி...  
தலைமுடி கோதி  
காதருகே முடி சுழற்றி

காதலோடு  
கழுத்தில் முத்தமிட...  
எவரும் தயாரில்லை!

இடையிடையே  
நாசி தொடும்  
மன் மனத்தில்  
உணை நினைக்க

நம் உச்சரிக்க மறந்த  
வார்த்தைகளை மட்டும்  
பேசிக் கொண்டிருக்கிறது  
நம் காதல்!!!



- சுங்காவில் நியாழ்

## காலத்திற்கு நிட்டாந்தீ !

'குன்' என்ற சொல்லொன்றால்  
குவஸயத்தை உண்டாக்கி  
தன்னுடைய ஆழ்வாலால்  
தான் நாடியதை செய்யுமுவன்  
பண்பாளன் அல்லாவழுவின்  
பணியதனைத்திட்டாந்தீ!

மன்னைஞ்ற பொருளொன்றால்  
மாவிட்டதைப் படைத்தவன்  
விண்ணைஞ்ற விரிந்ததொரு  
வியப்பு மிகு படைப்பையும்  
சிந்திக்கத் தந்தவனை  
நிந்தித்துக் கீட்டாந்தீ!

அனலாய் வீக்கம் புயலையும்  
அனைத்திட முடியாத நீயையும்  
அலையாய் ஏறுந்திடும் நீரையும்  
அருளாய் பொழுயிம் மழையையும்  
அகறியாய் ஆன நிலையிலும்  
அமைதி இழந்து திட்டாந்தீ!

இருவையும் பகலையும் - மீக  
இனிதாய் அமைத்தவன் - அதில்  
இருகையும் ஒளிவையும் - வகை  
இரண்டாய் வகுத்தவன்  
இயற்கையாய் இவைகளை  
இத்தரவில் வாழ்வோரே - இனி  
இள்ளாத்தின் வழி வாழ்வோம்  
காலத்தைத் திட்டாந்தீ!!!



## சிறுகதை

- இக்ராம் எம். தாழூ  
கினியம்

# அன்றாஶ தின்றாஶ

மதியம் சாப்பிட்ட ராவுத்தர், மனைவி பீதாவுடன் தனது கிராமத்திலிருந்து 45 கிலோமீற்றர் தூரத்தில் உள்ள நகரத்தை நோக்கி மோட்டார் சைக்கிளில் பயணித்துக் கொண்டிருந்தார். சிறிது தூரம் சென்று கொண்டிருக்கும் போது அவருடைய கைத் தொலைபேசி அலூர்த்துவங்கியது. உடனே ஓர் ஒரமாக மோட்டார் சைக்கிளை நிறுத்தியவர் மறுமுணையில் இருந்தவங்குடன் பேசினார்.

அந்த தொலைபேசி அழைப்பின் பின்னர் ராவுத்தரின் முகம் வாடியதைக்கண்ட பீதா,

என்னங்க.. யார் கோல்?

நம்ம கரீம் பாவா தான் கோல். அவர்கிட்ட நாங்க வாங்கின அம்பதாயிரம் ரூவா பணம் அவசரமா இப்பவே வேணுமாம்.

இப்போ என்னங்க பண்றது? கையிலையும் காக இல்ல தானே?

எப்படியும் கொடுக்கத்தானே வேணும். எங்க கஷ்டத்துக்கு கொடுத்த மனுசன், இப்போ ஏதோ பெரிய சிக்கல் போல. ஆறு மணிக்கு முதல்லை பணம் வேணுமாம் என்று கைக்கடிகாரத்தைப் பார்த்தவர், இப்போ ஏரண்டு மனியாவது. உங்க டோக்டர் சனலிங் டைம் மூன்று மனிதானே... இப்போ நான் யாருகிட்ட போய் கை நீட்ட? என யோசனையோடு மனைவியை நோக்கினார்.

நாள்க்கி மருந்து எடுப்பம். இப்போ ஊருக்கு போவம். ஊர்ல யார்கிட்ட சரி கை மாத்தா கேட்டு பாக்கலாம் தானே. மவன் காசு அனுப்பினதும் கொடுக்கலாம். என்று தன் யோசனையை முன் வைத்தான் பீதா.

இப்போ ஒன்ற போய் யார்கிட்ட கேக்க. மவன்கிட்ட திமர்னு எப்படி கேக்கிறது? அவனும் சவுதி போய் இப்ப தானே நாலு மாசம். என்ன செய்வதென்றே தெரியாமல் பாதையின் ஓர் ஒரமாய் நின்ற படி இருவரும் கருத்துப்பறிமாறிக் கொண்டிருந்த வேணை, அவரின் கைத் தொலைபேசி மீண்டும் அலறியது. மறுமுணையில் சவுதியிலிருந்து மகன் வீடியோ அழைப்பட. மகனின் முகம் பளிச்சென திரையில் தோன்றவே ராவுத்தர், கவலையிலும் முகத்தில் சந்தோசத்தை வரவழைத்தவராய் கதைக்கத் தொடங்கினார்.

'வாப்பா சுகமா ஈக்கிறீங்களா..?'

'ஆமா சுகமா ஈக்கிறோம்'

'என்ன வாப்பா எங்கோ அவுட் சைட்போல தெரியது. எங்க உம்மா?'

'உம்மாவுக்கு மருந்துக்கு போற பயணம். உம்மாவோட பேசுங்க' என கைத் தொலைபேசியை பரீதாவிடம் கொடுத் தார். பரீதா கைத்தொலைபேசியில் மகனைப்பார்த்தபடி பேசத்துவங்கினாள்.

'மகன் சொகமா ஈக்கிறீயா? உன்ன பிரிஞ்சு ஈக்கிறது சரியான கவல'

'சும்மா கவலப்பட வேணாம் உம்மா. இப்ப தானே நேர்ல ஈக்கிற மாதிரி நெட்டலூயும் போன்றூயும் முகம் பார்த்து பேசுறம். என்ன பைக் ஏதும் ப்ரொப்லமா? இடையில் நின்டிருக்கீங்க?'

'அது வந்து... வாப்பவுக்கு சின்ன கடன் சிக்கல் ஒன்னு...'

'யாருக்கு கடன்... விபரமா சொல்லுங்க?'

'சரி வாப்பாகிட்ட போன கொடுக்கிறன். விபரம் கேட்டுக்கொள்ளுங்க'

'ஒரு அவசரத்துக்கு கரீம் பாய்கிட்ட அம்பதாயிரம் வாங்கினன். இப்போ ஆறு மணிக்கு முதல்ல கொடுக்கனும். இப்போ 2.30 மணி. மூன்று மணிக்கு உம்மாவுக்கு சனலிங். அது முடிஞ்ச வீடு போக அஞ்ச மணியாகும். அதுக்குள்ள யார்கிட்ட காச வாங்க அது தான்..' ராவுத்தர் கவலையுடன் தன் நிலைமையை மகனிடம் சொன்னார். தன் வாப்பாவின் வேதனை தோய்ந்த முகத்தை போனில் பார்த்த பாஹிம்,

'வாப்பா.. உங்க 'ஏடிள் கார்ட்' கொண்டு வந்து இருக்கீங்களா?'

'ஆமா. ஆனா அதுல காச இல்ல. இப்போ எகவுண்டுக்கு அனுப்பினாலும் பேங்க மூடி. அதுவும் இப்போ அனுப்பவும் ஏலா தானே..'

'என்ன வாப்பா இன்னும் அந்த காலத்திலே ஈக்கிறீங்க. இப்போ எல்லாம் இன்டர்னெட். என் கிட்ட காச கொஞ்சம் ஈக்கு.. நான் இப்பவே ஒன்னைல் ஸ்பீட் கேஷ் ஆக உங்க எகவுண்டுக்கு அனுப்பிறன்'

'இப்பவே எடுக்க ஏழுமா மவன்?'

'யேல். டோட்டு வொரி! நீங்க உம்மாவோட டொக்டர் கிட்ட போயிட்டு நெக்ஸ்ட் ஏடிள் மெதினி போய் பாருங்க..'

'ஒகே மவன்' மகனிடம் விடைபெற்று ஒரு நிம்மதி பெருமுச்ச விட்டவராய் மன்னும் மனைவியுடன் பயணத்தை தொடங்கினார். மாலை வேவளை குளிர்காற்று இதமாய் வீசிக்கொண்டிருந்தது. ராவுத்தர், பரீனா தம்பதியினர் தமது அலுவல் களை முடித துக கொண்டு மீண்டும் ஊர் திரும்பிகொண்டிருந்தார்கள்.

'அல்லாஹ்ரட கிருபைய பாருங்க எல்லாம் நல்ல படி நடக்குது. காலம் மாறிப்போச்ச இல்லையா?' மோட்டார் சைக்கிலின் பின்னால் இருந்த பரீனா, ராவுத்தரின் காதுக்குள் சொன்னாள்.

'ஆமா பரீதா! ஒரு நிமிசத்தில ஒரே எட்ததில நின்ட மாதிரி எல்லாம் முடிஞ்சது. அந்தக்காலம் எங்க? இந்தக்காலம் எங்க? இப்போ மவன் சொன்ன மாதிரி எல்லாம் இன்டெர் நெட் யுகம்' என ராவுத்தர் பூரித்துக்கொண்டார்.

'நான் சவுதி போனது னாபகமா..?' என்று பரீதா ராவுத்தரைக்கேட்க,

'அது மறப்பேனா? எவ்வளவு கஷ்டமான காலம்?' சொல்லும் போதே ராவுத்தரின் வார்த்தைகள் கவலையால் விக்கித்தது.

ஆம். 1982ஆம் ஆண்டு அவர்கள் வாழ்க்கையில் வழுமை தலைவிரித்தாடிய காலம். ராவுத்தருக்கும் ஒழுங்கான தொழில் இல்லை. ஒரு நாளை கழிப்பதே பெரும் பாடு. இறுதியில் பரீதா சவுதி போக முடிவெடுத்தாள். ராவுத்தருக்கும் வேறு வழி தெரியவில்லை. அந்தக் காலத்தில் அவர்களின் ஊரில் மின்சாரமும் இல்லை. தொலைபேசியும் இல்லை. அதிகம் ஒலைக்குடிசை வீடுகள்தான்.

பரீதா சவுதி போய் முதன் முதல் அனுப்பிய கடிதம் ஒருமாதம் கழிந்த பின்னரே ராவுத்தரின் கையில் தவழ்ந்தது. தன் மனைவியை பிரிந்த சோகம் அந்த கடிதம் கண்டு கண்ணராய் வழிந்தது. ஒரு மாதத்தின் பின்னரே அவளின் பயன் அனுபவம் மற்றும் சவுதி நிலவரம் பற்றியும் அறிய முடிந்தது. அன்றே ராவுத்தர் தன் மனைவிக்கு பதில் மட்டல் எழுதி அனுப்பினார். ஆனால் பார்தாவின் கையில் அது போய் கிடைக்க ஒரு மாதம் தேவை.

வறுமையின் கொடுரத்தால் பிரிவு, கவலை, ஏக்கம் எல்லாம் இருவரும் பொறுத்துக்கொண்டார்கள். இரண்டு மாதங்களின் பின்னர் வந்த பதிவுத்தபாலில் பரீதா 5000 ரூபா காசோலையும் அவளின் புகைப்படம் ஒன்றும் அனுப்பி வைத்திருந்தாள். மூன்று மாதங்களின் பின்னர் புகைப்படம் மூலம் மனைவியைக் கண்டதும் ராவுத்தருக்கு அழுகை அழுகையாக வந்தது. ஒரு வயதுக்குழந்தையான பாஹிமிடம் தாயின் படத்தைக் காட்டி அவனை அணைத்து தேம்பித்தேம்பி அழுதார்.

ஊரில் கிராமிய வங்கி மாத்திரம். காசோலை மாற்றுவதென்றால் உடனே முடியாது. வங்கிக் கணக்கிலிட்டால் மூன்று கிழமையின் பின்னரே அது மாறி வரும். அதற்குள் கடன் சமை தலைக்குமேல் வந்துவிடும். உடனே மாற்றுவதென்றால் கொழும்புக்கு போக வேண்டும். ஊரில் தொலைபேசி வசதி இல்லை. பரீதா அனுப்பிய அரபியின் வீட்டு தொலைபேசி இலக்கத்துக்கு கொழும்பில் ஒரு கொமியனிகேசன் மூலம் பேசினார். அதுவும் 5 நிமிடம் தான். அதிக நேரம் பேச நிறைய பணம் செலவாகும். அதே நேரம் அவ்வளவு நேரம் பேசுவதற்கு பரீதாவுக்கு அரபியிடமிருந்து அனுமதி கிடைப்பதும் இல்லை.

அதன் பின்னர் பர்தா, தன் மனதில் என்ன என்ன பேசவேண்டும் என்று ஏக்கம் கொண்டாளோ அது அத்தனையும் ஒரு கெஸ்ட் பீஸ் நிறைய பேசி கணவனுக்கு தபாலில் அனுப்புவாள். அதை மகனுடன் கேட்கும் ராவுத்தர் பதில் பேசி பர்தாவுக்கு ஒரு கெஸ்ட் பீஸ் அனுப்பிவைப்பார். மனைவியை நினைவு வரும்போதெல்லாம் ராவுத்தர், கெஸ்ட் பீஸை கேட்பார். பர்தாவும் ஓய்வுக்கூட்டும் நேரங்களில் மகனின் மழலை மொழி, கணவனின் அன்பு வார்த்தைகளை கெஸ்ட்டில் கேட்டு மனதை தேற்றிக் கொள்வாள். இன்று இதை நினைக்கும் போது என்ன பைத்தியாகாரத்தனம் எனத்தோன்றும். ஆனால் அன்றைய ஆழதல் அதுதான்.

எப்படியோ கவலை, கஸ்டம் எல்லாம் தாங்கி இரண்டு வருடம் இருந்து சம்பாதித்தாள் பர்தா. மனைவி அனுப்பிய காசை வீணைக்காமல் சிறு கடை ஒன்றை ஆரம்பித்து அதன் பின்னர் சாதாரண வீட்டையும் கட்டிக்கொண்டார் ராவுத்தர்.

இன்று எல்லாம் வேகமாய் வளர்ந்துவிட்டது. முத்த மகன் சுவுதி போய் அடுத்த நிமிடமே தொலைபேசியில் பேசி விட்டிற்கே பயன் விபரங்கள் சொன்னான். அடுத்த நாளே கைத்தொலைபேசி இலக்கம் கொடுத் தான். கிழமைக்கு ஒருமுறை ஈமெயிலில் கடிதம் அனுப்பிக்கொண்டிருந்தான். ஒரு கடிதம் தபாலில் அனுப்பியிருக்க மாடான். அனுப்பவேண்டிய அவசியமும் இல்லை.

பணமும் ஸ்பிட் கேஷ் சிஸ்டம் மூலம் அனுப்பிவிட்டு சொல்வான். சிறிது நேரத்தில் ராவுத்தர் வங்கிக்கணக்கை மனைவியில் திறந்து பர்த்து, பணம் வந்ததை உறுதிப்படுத்திக் கொள்வார். இப்போ அவன் சொந்தமாய் ஸ்பிடபா, 3ஜி போன் எல்லாம் வாங்கியிருக்கிறான். ஓய்வு கிடைக்கும் நேரம் எல்லாம் ஸ்கைப் மூலம் முகம் பார்த்து கதைத்துக்கொள்வார்கள். தொலைதூரத்தில் இருந்தாலும் இப்போதெல்லாம் மகன் வீட்டில் இருப்பது போன்ற உணர்வு. இப்போது சுவுதி என்று சொன்னால் பக்கத்து வீட்போல். ஆழம்புத்தில் ராவுத்தருக்கு கம்பியுட்டர் என்றால் என்னவென்றே புரியவில்லை. சின்ன மகன் செய்வதைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தே இன்று எல்லாம் கைவந்த கலையாகிவிட்டது.

இருவரும் கடந்தகால நிகழ்வுகளை பரிமாறிக்கொண்டவாறு வீட்டை நோக்கி பயணித்துகொண்டிருந்ததால் வீட்டை அடையும் வரை பயணம் போனதே விளங்கவில்லை. மனைவியை வீட்டில் இறக்கிவிட்ட ராவுத்தர் மறுநிமிடமே ஜம்பதாயிரம் பணத்துடன் கரிம் பாய் வீட்டை நோக்கி விரைந்தார்!!!

## “புங்காவனம்” கிடைக்குமிடங்கள்

பூராவிசங்கம் புத்தகசாலை கொழும்பு - 11

பூராவிசங்கம் புத்தகசாலை கொழும்பு - 06

பெஸ்ட் குயின் பவுண்டேஷன் - கல்கிசை

## அந்தி ஹாஸ்கிரை



ஆடுகள் வாழ்க்கையதன் கோலம் ஆய்ந்துணர்ந்து பார்த்துணரல் சீலம் மேடுபள்ளம் அறிந்துண்மை பாரு மேன்மையும் முறையறிவாப் நீரு

பசிதாகம் பொறுத்திருந்த லச்சம் பகையுணர்வால் வாயதே மிச்சம் குழிதேங்கித் தொடர்ந்ததில்லை காலம் குணமேற்ற மனமெங்கும் ஓலம்

அகதியெனும் பெயரேற்ற வாழ்வு அலைந்ததனால் கவலையொன்றே மீற்வு சகதியென்ற பாதையதே முடிவாய் சர்ந்திருப்போர் என்னமிதிற் கடிவாய்

ஒடமதில் செல்லுதல்போல் துடிப்பு உதவாதோர் துடிப்பில் பொய்முடிப்பு ஆடவிட்டார் மேடையதில் நானும் ஆயுமென்ன தொடர்நாடகம் மீனும்

கல்வி நல்லொழுக்க மற்று நாறும் கனதி மக்கள் வாழ்விலேது தேறும் புல்லரென நாமாதல் முறையே புகுந்திட்ட இவ்வாழ்க்கை குறையோ

எங்களுக்கும் காலம் வருமென்று ஏழாற்றிப் பிழைத்தல் தீதின்று தங்களுக்காய் ஆகுமட்டும் நீதி தரம் கண்டு கொடுப்பதில்லை சேதி

உணராதோர் உள்ள மனப்போக்கு உணர்த்தாதோர் பொய்வாக்கை நீக்கு இணங்கிவரும் விடிவொன்று நாட்டில் இருப்போர்கள் எழுதிவைப்பார் ஏட்டில்!!!

ப்ரியமான வாசகர்களே!

உங்களால் இயன்ற அன்பளிப்புக்களை வழங்குவதன் மூலம் “புங்காவனம்” சஞ்சிலையின் தொடர் வளர்ச்சிக்கு உதவுங்கள்

மருஷர்  
ஐமாலதீசு

சிறுகதை

# முழுந்தை மற்றும் போயிட்டார்

வெலிப்பண்ண அத்தாஸ்

வாப்பாவும் இன்று போயிட்டார். உம்மா காலையில் ஓபீஸ் போயிடுவாங்க. உம்முமா மட்டும் என்னோட நிப்பாங்க. இனி உம்மும்மாவோட தான் முழு நேரமும் கழியும். பரீனா சாக்சி கொஞ்ச நாட்கள் என்னோட வந்திருந்தா. அவவும் இப்போ அவங்கட வீட்டுக்கு போயிட்டாங்க.

நான் தனியத்தான் இருக்க வேண்டும். உம்முமா என்னோடு நிறைய இருக்கம். எனக்கு வேண்டியதெல்லாம் தருவா. நான் குழப்படி செய்தால் மட்டும் சத்தம் போடுவா. ஆனா அடிக்க மாட்டா. தேரீர், வாழப்பழம், பிஸ்கட் எல்லாம் தருவா. எனக்கு சுகமில்லை என்றால் மருந்து தருவா. நான் தூங்க வேணும் என்றால் காலில் போட்டு தாலாட்டுவா.

உம்மா வரும் வரைக்கும் நான் தனியத்தானே இருக்கணும். அது தான் எனக்கு சுவிப்பாக இருக்கும். விளையாட்கூட யாருமில்லையே. எனக்குத்தான் தாத்தா, நானா, தம்பி, தங்கச்சி யாரும் இல்லியே. அப்பாவும் (பாட்டன்) மாமாவும் இடைக்கிடையே வந்து பாத்துப் பேசிட்டுப் போவாங்க.

உம்மா ஓபீஸ்லருந்து வந்த பிறகு கொஞ்சம் ஆறுதலா இருக்கும். உம்மா என்னை பாடச்சொல்லி கேட்பாங்க. இல்லாவிட்டால் வாப்பும்மா வீட்டுக்கு கூட்டிட்டுப்போவாங்க. விளையாட்டு சாமான் எல்லாம் நிறைய வாங்கி விளையாடுவேன். உம்முமா தான் என்னோடு வந்திருந்து விளையாட்டு காட்டுவாங்க. வாப்பா லீவில் வந்த நாளைக்கு எனக்கு ரொம்ப சந்தோஷம். அவருடன் ஒடிப்பிடித்து விளையாடலாம். ஊஞ்சல் ஆடலாம். வாப்பாட மோட்டார் சைக்கிள்ள ஊர் சுத்தலாம். ஆனால் இரண்டு நாள் இருந்துட்டு வாப்பாவும் வேலைக்கு போயிடுவார். வாப்பா வேலைக்கு போற நாளைக்கு எனக்கு மனசு ரொம்ப வலிக்கும். நான் வெளிக்காட்டிக் கொள்வதில்லை.

எல்லோரும் வீட்டில நிக்கிறதென்றால் எவ்வளவு சந்தோஷம்? உம்மா, வாப்பா, உம்முமா, சாக்சி, வாப்பம்மா, பெரியம்மா, அவங்கட பிள்ளைகள் என்றால் எனக்கு மகிழ்ச்சி தான். குதூகலமாயிருக்கும். உம்முமா ஹஜ்ஜாக்கு போனவங்களாம். அப்போது எனக்கு ஒரு வயசு தானாம். பரீனா சாக்சி தான் என்னை பார்த்துக்கொண்டாங்களாம். உம்முமா யாரிடமோ சொல்லும் போது தான் எனக்கு விளங்கிச்சி. ஆனால் உம்முமா நினைக்கிறா எனக்கு ஒன்றும் விளங்குதில்லை என்று. இதெல்லாம் மனசில நினைச்சி சில நேரம் நான் ஏங்கிப்போயிடுவேன். யாரிடம் எப்பிடிச் சொல்வது? நான் தனித்து விடப்பட்டதாய் உணர்கிற சந்தர்ப்பம் அதிகம். ஆகவே பாதி நேரம் எனக்கு கவலையிலேயே

போய் விடுகிறது. வெளிச்சத்துல உலகத்த பார்க்க வேண்டும் என்று நான் ஆசைப்படுகிறேன். ஆனால் கூட்டிச்செல்ல யாரும் இல்லையே? உம்முமா பக்கத்து வீட்டுக்கு கூட்டிச்செல்வாங்க. சாச்சாவும் சில நேரம் வாகனத்துல கூட்டிச்செல்வாரு தான். ஆனால் வாப்பா வந்தால் தான் நிறைய இடங்களுக்கு அழைத்துப்போவார். அதை தவிர சந்தோஷமான நிகழ்வுகள் ஒன்றும் இல்லை.

எனக்கு சின்ன சின்ன ஆசைகள் நிறைய வருது. பறவைகள் போல வானத்தில் பறக்க நினைக்கிறேன். கீக்கீச் என்று குருவிகளோட சத்தம் போடனும். கோழிக்குஞ்சுகள் பிடித்து விளையாடனும். வயல்வெளியில டெனும். ஆற்றில் பாஞ்சு குளிக்கணும். வீட்டில மேல்மாடிக்கு போகணும். ஆனால் யாரும் இதுக்கெல்லாம் விடுநாங்க இல்லையே. இதனால் எனக்கு ஆசை இன்னுமின்னும் கூடுது. மாமா வீட்டில கொஞ்ச நேரம் போய் விளையாடுவேன். இப்போ மாமி இல்ல. பேபி கொண்டு வருவதுற்கு ஹூஸ்பிட்டல் போயிட்டாங்களாம். நான் சின்னபிள்ளையாம். அதனால் எனக்கு முன்னும் பின்னும் இருந்து கொள்வாங்க. எனக்கு ஏரிசல் தான் வரும். இன்னும் கொஞ்ச நாளில் நான் பெரிதாகிடுவன். அதற்குப்பிறகு நான் இப்படியல்லாம் கவலப்படப்போறுதே இல்ல. அது வரைக்கும் என்ன செய்ய பொறுமையோடு இருக்கிறன!!!

With Best Compliments From:-



**Amja Travels (Pvt) Ltd**

Air Line Ticketing & Tour Operators

D.C.A. LICENCE No. A324

HAJJ & UMRAH OPERATORS

Head Office : K/G/I, Gunasinghepura, Dias place, Colombo - 12, Sri Lanka.

Tel - +94 11 2335657, Fax - 2437308, Direct - 2388431

E-mail - amjatrvl@slt.net.lk

Branches:

No. 61, Yatinuwara Road, Kandy, Sri Lanka. Tel - 081 4476041, Fax - 081 4472772

No. 671, Anuradhapura Road, Dambulla. Tel - 066 4924954, Fax - 066 4468032

No. 8-1/1, Kadurugas Junction, Colombo Road, Kurunegala. Tel - 0374932441, Fax - 0374690452

# ஏற்றுவில் நீஞ்செ

பூக்களைத்தழுவும் தென்றல்  
பூமணைம் பகிரும்போதும்  
பாக்களை ஒவ்வொன்றாக  
பூக்களாய்த் தொடுக்கும்போதும்

நாசித்துளைகளுடே  
நறுமணை நுழையும் போதும்  
செவிப்புலன் ஏறும் சொற்கள்  
செம்மையாய் ஒலிக்கும்போதும்

நாவினில் நெனியும் வார்த்தை  
நனினமாய் வழியும்போதும்  
கட்டுலன் காண்பதெல்லாம்  
நந்பயன் நல்கும்போதும்

கடற்கரை மணலமர்ந்து  
கற்பனை விரியும்போதும்  
உடற்சுகம்பெற்று வீட்டில்  
உற்றுவர் மகிழும்போதும்

அஞ்சலில் இட்ட ஆக்கம்  
அச்சிலே பதியும்போதும்  
பஞ்சமும் பசியும் நீங்கி  
பசுமையில் வதியும் போதும்

வாதியின் குற்றச்சாட்டு  
வாய்மையை இழக்கும்போதும்  
நீதியை மறைக்கும் கைகள்  
நீள முடியாதபோதும்

ஏழையின் வீட்டு முற்றம்  
ஏற்றுமாய் மாறும்போதும்  
யாசகன் திருப்தியோடு  
வாசலைப் பிரியும்போதும்

ஏறாவூர் தாழைர்

வனிதையர் வறுமை நீங்கி  
வாழ்வியல் காணும்போதும்  
தொலைந்தவை கீடைத்து மீண்டும்  
தொழில்வளம் செழிக்கும்போதும்

உற்றார் உறவில் உள்ளம்  
உல்லாசம் ஆகும்போதும்  
பெற்றவர் மனம் குளிர்ந்து  
பெருமையில் வாழும்போதும்

பூவையர் புன்னகைக்குள்  
புதைபொருள் காணும்போதும்  
பாறையாய் பயணப்பாதை  
பணியென மறையும்போதும்

விரிமணை கொண்டோரோடு  
பிரியமாய் பழகும்போதும்  
வாங்கிய கடன்கள் யாவும்  
வழங்கும் வாய்ப்பாகும்போதும்

மழலையை மடியமர்த்தி  
மலர்முகம் வருடும்போதும்  
கறைபடியாத வாழ்வில்  
நிறைகுடமாகும்போதும்

இறையை முழந்தாழிட்டுக்  
குறைகளைப் பகிரும்போதும்  
அமைதியில் பணிகள் செய்யும்  
அமைவிடம் அமையும்போதும்  
நிம்மதித்தென்றல் நெஞ்சில்  
நீண்ணெழில் கொஞ்சி வீசும்!!!

சிறுகதை

# நியாக உள்ளும்

| எஸ்.ஆர். பாலசுந்திரன் |

எனது முழங்காலில் பயங்கரமான நோவு இருந்ததாலும், காலை மடக்க முடியாத நிலையுடன் காய்ச்சலும் இருந்ததால் கொழும்பு வைத்தியசாலையில் சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தேன். சாப்பிடவும் முடியவில்லை. பிஸ்கட், வாழைப்பழம் போன்ற சிற்றுண்டிகளைத்தான் உண்ண முடியுமாயிருந்தது.

எனக்கு பக்கத்தில் ஒரு பொலிஸ்காரர் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார். அவரைப் பார்க்க பலர் வருவதாக பேசிக்கொண்டார்கள். பொலிஸ் ஸ்டேஷனில் வேலை செய்கிறீர்கள் என்றுதான் கேட்பார்கள். என் முகத்தோற்றும் அப்படி. பெருமையாகத்தான் இருக்கும். சிலர் சல்யூட் அடிப்பர். ஆஹா என் மனைவி பார்க்கவில்லையே.

அன்று எனது வார்ட் இல் ஒரே பரபரப்பு. தூக்குத்தண்டனை பெற்ற ஒரு கைத்தையை அழைத்து வருவதாக பேசிக்கொண்டார்கள். பொலிஸ் உத்தியோகத்தர்கள் அங்குமின்கும் உலாவிக்கொண்டிருந்தார்கள். வாட்சாட்டமான உருவத்துடன் அவன் வந்தான். கையிலும் காலிலும் விலங்குகள். நான் சற்று திகைப்பட்டிரேன். வார்ட் இல் இருந்த அனைவரும் அவனை வெறுப்பட்டனும், பயத்துடனும் பார்த்தார்கள். வந்தவனின் பெயர் பியதாச். சுமார் 35 வயது இருக்கும். என்னைப்பார்த்து சிநேகபூர்வமாக சிரித்தான். நானும் சிரித்து வைத்தேன். அடுத்த நாள் காலையிலிருந்து என்னோடு அன்பாகவும், மரியாதையாகவும் நடந்தான். 'மாத்தியா யாழிப்பாணம் தானே?' என்று விசாரிப்பு. பிறகு ஓரிரு நாட்கள் போக அவன் கூறிய கதை பரிதாமாக இருந்தது.

சிறுவயதில் பெற்றோரை இழந்தவன் தான் அவன். சிறிய தந்தையின் கொடுமையினால் வீட்டை விட்டு ஓடி நாசகாரக்கும்பலினால் ஆதரிக்கப்பட்டான். எல்லா கெட்ட பழக்கமும் இருந்தன. கூலிக்காக பயங்கரமான வன்முறை சம்பவங்களில் ஈடுபட்டிருக்கிறான். எனினும் செய்யாததொரு கொலைக் குற்றத்திற்காக இன்று அவன் கைது செய்யப்பட்டு தூக்குத்தண்டனை கைத்தையாக மாற்றப்பட்டிருக்கிறான். இப்போது அவனுக்கு இதயநோய். இரத்தக்குழாய்களில் சிறிது அடைப்பு. தான் கொலைசெய்யபவிடினும் தனது வன்முறை செயல்களுக்கு இத்தண்டனை தேவைதான் என ஒப்புக்கொண்டான். நாசகாரக்கும்பலும் கைவிட்டுவிட்டது.

நான்கைந்து நாட்களுக்குப்பின் அவனுக்கு அடுத்த கட்டிலில் வயதான ஒருவர் அனுமதிக்கப்பட்டார். அவர் ஓர் அநாதை. கைவிடப்பட்ட முதியவர். அவருக்கு அன்று பயங்கர பசி. எல்லோரும் அவரை கேலிக்குரியவராய் நோக்கினர். ஆனாலும் அவற்றைப்பொருட்படுத்தாமல் பசி பசி என்று

கதறிக்கொண்டிருந்தார் அந்த அப்பாவி முதியவர். நான் எனது காலை உணவுக்காக நான்கு பில்கட்டுகள் வைத்திருந்தேன். பியதாசுவுக்கு இரண்டைக்கொடுத்தேன். பிறகு அவன் செய்த காரியம் என்னை ஆச்சரியமும், அதிர்ச்சியும் அடையவைத்தது.

அந்த பில்கட்டுகளை அந்த முதியவரிடம் கொடுத்துவிட்டான். என்னைப்பார்த்து பாவும். யாராவது கவனிக்கத்தானே வேண்டும்' என்றான். எனக்கு பளாரென முகத்தில் அறைந்தது போல் இருந்தது. ஒரு தாக்குத்தண்டனைக் கைதிக்கு இருந்த மனிதாபிமானம் ஏன் எனக்குத் தோன்றவில்லை? எப்படி நானும் மற்றவர்களோடு சேர்ந்து சிரித்தேன்? கருங்கல் பாறையுடைக பாயும் தண்ணீர் போல் ஒரு கைதிக்கு எப்படி தோன்றியது கருணை?

என்னிடம் இருந்த பில்கட்டுகளை அவனிடம் கொடுத்தேன். 'மாத்தியாவிடம் பில்கட் இருக்குதா' என்று கேட்ட பின்தான் பெற்றுக்கொண்டான். ஒரு கிழமையின் பின் அடுத்த வார்டுக்கு மாற்றப்பட்டான். போகும்போது 'யாழ்ப்பாணத்து மாத்தியா' போய் வருகிறேன். சீக்கிரம் சுகமாகி வீட்டுக்கு போங்கோ' என்று விலங்கிடப்பட்ட கைகளால் கும்பிட்டான். அவனது கண்கள் கலங்கிப்பிருந்தது. காரணம், எனது கண்களில் நிறைந்த கண்ணீர் ஊடாக அப்படித்தான் தெரிந்தது. நானும் எழுந்து நின்று கும்பிட்டு வழியனுப்பி வைத்தேன்.

என்னை அவன் மனிதனாக மதித்தான். நான் அவனை தெய்வமாகப் பார்த்தேன். குற்றவாளிகள் எவரும் குற்றவாளிகளாகப் பிறப்பதில்லை. குற்றவாளிகளாக மாற்றப்படுகிறார்கள் என்று ஒரு அறிஞர் சொன்ன கூற்று நினைவுக்கு வந்தது. என் கண்களிலிருந்து கண்ணீர்த்துளிகள் விழுந்தன!!!

## பாசுகர் கவனத்திற்கு

சந்தாதாராக இணைந்து கொள்ளுகின்றன. அது பூங்காவனம் சஞ்சிகை தொடர்ந்து வெளிவருவதைப், சிடைப்பதையும் உடுத்தி செய்யும். சந்தாதாராக இணைந்து கொள்பவர்கள் சந்தாவாக 500/- கை செலுத்துவதும், பக்காஸாப்பற்றி முறையில் ஸ்ருதப்பட்ட, தெளிவாக கையெழுத்தில் A4 மூன்று பக்கங்களுக்குள் அமைந்த, திருவங்கரை பிரசுரமாகாத சிறுக்கதைகள், இலக்கிய கட்டுஞ்செகல்களையீடு பூங்காவனத்துக்கு அனுப்பி வேண்டும். பூங்காவனம் இதழில் விளம்பரங்களைப் பிரசுரிக்க முடியும் கோடுப்பள்ளுகள், சந்தா, விரப்பனை முகவர்களின் தொடர்புகள் அடியவர்த்தக தொடர்புகள் அடியவர்த்தக தொடர்புகள் இலக்கத்தை பயன்படுத்துவது கேட்டுக் கொள்கிறோம்!

நிர்வாகக்குழு

## வாழ்ச்சு நலை நிறிரும்!

- புன்னைகை வேந்தன் - மருதமுனை

கன்னமிட்டு வாழ்வதற்கும் வழியுண்டு - அவ்வாறு எண்ணவில்லை - ஏகன் சுட்டெரிப்பான் கானலாய் ஆனதுவே எனது வாழ்க்கை தேனும் பாலும் போலான வாழ்வுக்காய் ஏங்குகிறேன்!

கிரிடம் தரித்த வாழ்வுக்காய் ஏங்கவில்லை கீழ்மதியாளர் இரும்புத்திரை போட்டதணால் கீழ்வானம் சிவக்கவில்லை! எங்கும் இருட்டு! கேள்விக்குறி தான் - அடைக்கலம் தேடுகிறேன்!

குர்ஆனும் குறள் கீதை பைபிள் அனைத்தும் குவலயத்தின் கலங்கரை விளக்குகளோ! சூத்தாடிக் குதாகலிக்கும் அவர்களுக்கிது விளங்காது நேத்திரங்கள் ஓளியிழந்து போனதினால்!

கெட்டித்தனம் பேசிக் கெட்டுப்போனவர்கள் மெட்டமைத்துப் பாடத்தெரியாது அவர்களுக்கு! கேளிக்கை களியாட்டம் முடிவுக்கு வரும்போது மூனியாகிப்போய்விடுவார் - முடங்கிப்போவார்!

கைநழுவிப்போன பின்னர் செல்லாக்காசு தான் ஹனங்கள் ஈனங்கள் மாய்ந்து மடிந்த பின்னர்!

கொம்புகளுக்கு இடமேது? மயான பூமி தான் வம்புச்சண்டைகள் வலுவிழந்து வாய்மை தலைநிமிரும்! கோமேதகம் மாணிக்கம் மரகதங்கள் இம்மண்ணில் சேமம் கொண்டுவரும் செழுமைக்கு வழி கோலும்!

கெளரவும் முடிகுடும் நாள் வரும்போது களி பேருவகை தரும் வாழ்வு நிச்சயமே!!!

## 'குடும்பத்திற்கூடம்' நோகுதி பற்றிய இரசனைக் குறிப்பு

(தியத்தலாவ எச். எப். ரிச்னா)



அதிலே இலங்கை இளம்கோ கழகத்தின் வெளியிடுவில் 103 பக்கங்களில் வெளிவர்ந்திருக்கிறது ரூசை எட்வேட் அங்காளின் குடும்பத்துறையைச் எனும் நால் இவ்விரண்டு வரிகளில் பல விதமான கருத்துக்களை உள்ளடக்கி எழுதப்பட்டிருக்கும் இத்தொகுதி. அறிவுறைகள் பலத்தை சொல்லி நிற்கும் நாலாகவும் விளங்குகின்றது. கவிதையாகவும் இதனை நோக்க முடியும். குடும்பங்காரர்த்தமான வரிகளாகவும் நோக்கவிடுவது.

எதையும் வாசிக்க விரும்பாத விஞ்ஞான உலகில் தான் நேர்த்தியுடைய வாசிக்கு அவற்றை சிகிஞ்சியிருப்புக்களைக் கொடுக்க முற்பட்ட மகுசுரியாகவும், குசை எட்வேட்டின் அனுபவம் நாட்குறிப்புகளாகவும் இத்தொகுதியை வர்ணிக்கிறார் இத்தொகுதிக்கு முன்னால் வழங்கியிருக்கும் பெரிய ஜூங்கான் அவர்கள். அவர் நாலின் பிற்குறிப்பில் இவ்வாறு எழுதியிருக்கிறார்.

சில இடங்களில் புரங்களுறு பளிச்சிடும். சில இடங்களில் கீநாஞ்சலி பளிச்சிடும். சில இடங்களில் ஜெயகாந்தவின் 'சில சேருகலில் சில மனிந்தான்' பளிச்சிடும். சில இடங்களில் குந்தர ராமசாமின் ஒரு புரிய மரத்தின் கதை பளிச்சிடும். சில இடங்களில் கருநாதனின் பஞ்சம் பசியும் பளிச்சிடும். சில இடங்களில் புதுநாட்பிற்கும் வெளிவருவார். சில இடங்களில் பாரதி பாரத தாசனோ வெளிவருவார்கள். சில இடங்களில் பட்டுக்கொட்டபோ, கண்ணதுசணோ வெளிவருவார்கள். சில இடங்களில் மகாநாம் காந்திபோ, அங்கை நிழீராவோ வெயிவருவார்கள். சில இடங்களில் விவேகானந்தரோ, விபுலங்நந்தரோ வெளிவருவார்கள். பல இடங்களில் வள்ளுவரோ, பட்டணத்துவரோ தலை நூக்குவார்கள், உண்மையில் இந்தகைய பெருஞ்சான்றிரார்களின் கருத்துக்களை எல்லாம் இருவிகளில் 'குந்துக்கலசமா' து முயற்சித்திருப்பதே இந்றுவின் சிறப்பு என்னம்'

புலன்களை கட்டுப்படுத்தினால் ககமாக வாழலாம் என்ற கருத்து மிகவும் உண்மைப்பானது. அதனை

'புலன்களின் ஏவலையாவிராது காவலனையும் இருப்பார்க்கு காலாயில் கீட்க்கும் துப்பம்' என்கிறார்.

காலங்காலமாக பேசப்பட்டு வரும் பிரச்சனைகளில் கானிப்பிரச்சினையும் பிரதான இத்தை வகிக்கின்றது. மற்றவர்கள் எட்டப்படிப்பொன்றும், பெற்றவர்களைப்பொலின் வரைக்கும் இழுத்துக்கொல்லும் எத்தனை பின்னொக்களை சமுகம் தாங்கி நிற்கிறது? அந்தகைப் பிரச்சனையை முதலில் ஏற்றுத்திவழனுக்காக படிப்பட்ட சாடி இது

'நிலத்துக்கு வேலிபோட்டு தனிப்படைக்கு வித்திட்டவளை உலகத்தின் முதல் குழந்தான்'.

இப்பதியை ஆண்கள் வீட்டுல்லாது வெளிபில் தேடுகின்ற காலம் இன்று நேர்மூலியதல்ல. ஆனால் ஓருக்கமில்லாத அந்தப்பார்க்கத்தை கடைப்பிடித்து வாழ்கின்ற ஏராளம் நூற்றுக்கு ஒரு வீத்திநிப்படியே கடைப்பிடித்து வாழ்கின்றனர். அதைக்கீழ்க்காணவாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

**'விரும்பாவிடினும் சேர்ஜ்தே வாழ்ந்து தொலைப்பதற்கு பெயர் கட்டு நேரி'**

ஏந்திமான வேண்டுதல்களும் நிறைவேறவில்லை என்று இறைவனை குறை சொல்பவர்கள் பலர். ஆனால் அதற்கான காணத்தை அறிந்தவர்கள் சொற்பு தொகையினாலே. அதை அழகாக தெளிவுபடுத்தியிருக்கிறார் ஹசிரியர்.

**'நிறைவோடு இறையை இறைஞ்சாத குறைபே முறையும் நிறைவேறாக காரணம்'**

குடும்ப வாழ்வில் ஏற்படும் சிறிய சண்டைகள் கசலும் அதை மாரும் மிகப்பெரிதாக அலட்சுக்கொள்ளுவதில்லை. பெண் என்பவன் மென்னையாளவன். அவனால் அடக்கி ஆஸ்தத்தியாத கணவன் கையாளகாதவன். அடிபணிந்து கணவனை தண்ணறிக்கு கொண்டு வர முடியாத பெண் முட்டாள். ஆதலை குடும்பவாழ்வுக்கு தகுதியற்ற இவர்களால் தான் குடும்பச்சண்டையில் வேற்றி போ முடியுவதை இருக்கும். அப்படில்லாமல் குழந்தையாக மனவியைப் பார்த்தால் இல்லாம்பில் இன்பமீல் ஒழுக ஒடும் இதனை குசை எட்வேட் அவர்கள் இப்படி எடுத்தியம்புகிறார்.

**'மனைவியின் கடுகுடுபு புறப்புவை குழந்தையின் குறும்பாகவே நோக்குவார் அறிவினார்'**

உழைப்பாலையெல்லாம் மனைவிக்கு கொடுத்தால் அங்கு பெரும் என்று கணவனும், கர்போடு வாழ்வது தான் கணவலுக்கு செய்கின்ற கைஶாலை என்று மனைவியும் என்னவினால் அது மனைவாழ்வகைக்கு மணம் சேர்க்காது. உழைப்பாலை தலை அங்கும், பாசமும், விட்டுக்கொடுக்கும் தண்மையும் இருக்க வேண்டும். இன்னும் ஒருவருக்கொருவர் பரவிய புரிந்துணர்வை நிலைநாட்புக்கொள்ளவும் நெரிந்திருக்க வேண்டும். தன் குடும்பத்தினரையும், துணையின் குடும்பத்தினரையும் சமாக மதிக்குத்தெரிந்திருக்க வேண்டும். குழந்தைகள் விடயத்தில் இருவரும் சமங்கு அக்கறை காட்ட வேண்டும். அப்படில்லாமல் குறிப்பு உண்மையும் மட்டும் போதுமான என்று கேள்விகளை பின்கொடுமாறு கேட்டு நிறுக்கிறார் நாள்கிரிப்பான குசை எட்வேட் அவர்கள்.

**'கணவனை மதிப்பிசிப்படுத்த மனைவியின் கட்டு மட்டும் போதுமா'**

**'மனைவியை மதிப்பிசியாம் வாழ வைக்க கணவனின் உழைப்பு மட்டும் போதுமா'**

காதல் என்பது புனிதமான ஒரு உறவு. கலியுகத்தில் எல்லாமே தலைக்கீழாய் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது. கண்டதும் காதல் என்று ஓடி, இறுதியில் கல்யாணமின்றியே காதல் உடைந்து சின்னாபின்னமாவது கண் கூடு. பெற்றவர்களையும், வளர்த்தவர்களையும் எல்லாம் துச்சமென (மி)தித்து விட்டுச்செல்லும் காதவர்கள், இறுதியில் கஞ்சிக்கும் வழியில்லாது பாடுபடுகின்றனர். இச்சந்தந்பட்டத்தில் பெண்ணின் நிலை தான் கவலைக்கிடமாக மாறுகிறது. ஆசைவர்த்தை காட்டி அழைத்துச்சென்றவன் பாதியிலேயே காணாமல் போக, கைக்குழந்தையுடன் அல்லாடுகிறான் பெண். இதை காதல் என்று சொல்ல முடியாது. புரிந்துவரவின்றி கண்களால் ஆரம்பிக்கும் காதலின் இறுதிநிலையை இவ்வாறு வலியுறுத்தி நிறுகின்றன.

‘கண்களால் ஆரம்பிக்கும் காதல் ஆன்  
பெண் குறிகளால் முடிவுறும்.

ஏழையைப் பிறக்கல் பாவும் என்று பலர் சொன்னாலும் அது சாபமலூ. இயலாதவளிடம் இறுமாப்பு இருக்காது. சொத்து சுகத்தை பாதுகாக்க வேண்டும் என்ற தேவையிருக்காது. ஆனால் பணக்காரர்களுக்கு நிம்மதிபிருக்காது. அழகிய கணவு காண உறுக்கமிருக்காது. பணக்காரர்களுக்கு சுதாவும் தனது செல்வங்களை பாதுகாப்பது எவ்வாறு என்ற போசனையிலேலே முனை பிசுக்பிசுவான். ஆனால் எனிமையானவனே எக்காலத்திலும் அன்றாட உழைப்பால் உண்டு, குடித்து நிம்மதியாபிருப்பான். இதனை கீழ்கள் வரிகள் நிதர்சனமாக்குகிறது.

‘உள்ளவனுக்கு உள்ளதாலுள்ள கவலை தெரிந்தால்  
இல்லாதவன் கவலை கொள்ளான்.

கற்ற கல்வியை கசடறக்கற்க வேண்டும் என்கிறார் வள்ளுவர். ஆனால் அந்தக்கல்வியை தினசரி கற்றாலும் தேவையான போது நினைவுக்கு வருவதே பயனாகும். இந்த கருத்து கீழ்களாவாறு கையசைத்துக்காட்டுகிறது.

‘தினசரி கற்றாலும் தேவையேப்படும்போது நமது  
நினைவுக்கு வருவதே அறிவு’.

பெண்களின் ஆழ்மனதில் உள்ளவற்றை ஏந்த அறிவாளிகளாலும் கண்டு பிடிக்க முடியாது. அவள் என்ன நினைக்கிறாள் என்று அவளுக்குத்தான் தெரியும். மனசைத்திற்குத் தூவும் சொல்லாத பேசாமட்டத்தை பெண். அவள் பேசினால் எத்தகைய மாற்றம் வரும் என்று இந்த வரிகளால் கோட்டு காட்டியிருக்கிறார் ஆசிரியர்.

‘மனந்திற்குத் தெரிவே நமது அதுவே உலகின்  
தலை சிறந்த நாவலாக இருக்கும்’

நமது ஒவ்வொரு நாளும் நமக்கொரு பாடத்தை கற்றுக்கருகிறது. உலகத்தில் வாழ்ந்து முடியும் வரைக்கும் அது குறைவின்றி நடக்கிறது. நாம் விரும்பினாலும், விரும்பாவிட்டாலும் அது தான் உண்மை. அதை

‘எதைத் தராவிட்டும் உலகம் சாகுமட்டும்  
பாடம் தந்துகொண்டே இருக்கும்’ என்கிறார்.

இளமையில் எல்லாவிதமான கேளிக்கை களியாட்டங்களில் ஈடுபடும் மனிதன், இயுதிக்காலத்தில் பக்தியாக வாழ எத்தனித்து கோவில், குளம், பள்ளிவசால் என்று சுற்றித்திரிவது விருந்துயானது. ஆனால் அதற்கான உண்மைக்காரணத்தை அறிகையில் அங்வாறு பாவமனிப்பு தேடாமல் இருப்பதும் ஆயுதானது என்பது புலப்படுகிறது.

‘முதுமை நோய் மரணம் இருப்பதாலேயே  
தீமை பிரிவோர் திருந்த முயல்கிறார்’

இவ்வாறான பற்பல கருத்துக்களை உள்ளடக்கியதாக கருத்துக்கலசம் வெளிவந்திருக்கிறது. இலக்கியத்துறையில் ஈடுபாடு உடையவர்களுக்கு இந்தப்பந்தகமும் ஒரு புதுவித அனுபவமாக அமையும் என்பதில் நம்பிக்கை உண்டு. படைப்பாளி குசை எட்வேட் அவர்களின் இலக்கிய ஆளுமை மென்மொழும் வளர் வாழ்ந்துகிறோம்.

பெயர் - கருத்துக்கலசம்  
நாலாசிரியர் - குசை எட்வேட்  
முகவரி - 1004, அண்டுவழிபூர், திருக்கோணமலை.  
தொலைபேசி - 026 - 3268838  
வெளிப்படு - அநில இலங்கை இளங்கோ கழகம்  
விலை - 200/-

## ட்டில் டுக்டுமார் கவிஞரின்

கனல் விமுந்த முதுகுள்...! சின்னதாய் ஒரு கேள்வி!

விவசாயத் தோழனே  
தொலைந்து போன உனது  
வாழ்கையினை  
எவ்வளவு காலங்களாகத்தான்  
வயலுக்குள்ளே  
குனிந்து  
தேடப்போகிறாய்....?

அரிவாள் போல  
வளைந்த  
வாழ்க்கைக் கூணை  
எப்போது நீ  
அம்பாக  
நிமிர்த்தப் போகிறாய்...!

காவல் தெய்வத்திற்கு  
கொடுக்கப்பட்ட  
ஆயுத பாதுகாப்பு போலவே  
எல்லா முரண்பாடுகளும்  
அகிம்சையை கத்துக்கொடுத்த  
காந்தி கையிலிருக்கும்  
கைத்தழியும்  
புத்திமதிகள் போலவே  
முரண்பாட்டு மூட்டைகளாகி  
புரியாமலே இருக்கிறது...  
ஆசையை  
துறக்கச் சொல்லி  
ஆசைப்பட்ட  
புத்தனும் கூடத்தான்!!!

**சிறுக்கதை**

## விரலுக்கேற்ற வீக்கம்

- ஏ.சி. ஜீனா முஸ்தா - வெலிவிட்ட

அது ஒரு பிரபலமான தனியார் மருத்துவமனை. நோயின் கடுமை நிலை அதிகரித்ததினால் நுஸ்ஹாவை அவசரமாக அழைத்து வந்து அனுமதித்தார் அவளின் கணவரான வுக்மான். அவருக்கு அவசரமாக ஒர் அறிக்கையை பெற்றுக்கொள்ள வேண்டியிருந்தது. அதன் மூலமே நோயின் நிலை என்ன என்று அறிய வேண்டும். அந்த விசாலமான அறையில் பல பெண் நோயாளிகள் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார்கள். ஒவ்வொன்றுக்கும் திரையிடப்பட்டு சில நோயாளிகள் துணைக்கு ஒர் ஆளுதனும் தங்கியிருந்தனர். நுஸ்ஹாவுக்கு சேலைன் ஏற்றி உறங்க வைத்திருந்தனர். எதிர் கட்டிலின் திரைச்சீலை நீங்கி இருந்ததால் ஒர் கர்ப்பினிப் பெண்ணுக்கு சேலைன் ஏற்றிக்கொண்டிருப்பது தெரிந்தது. அவளின் கட்டிலின் அருகில் ஒர் வயதான பெண்மணி நாற்காலியில் அமர்ந்து எதையோ வாசித்துக்கொண்டிருந்தாள்.

முறுதினம் காலை அந்த வயோதிப்பு பெண்ணுடன் பேசும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. இரவு அவசரமாக அவளை அழைத்து வந்ததால் என்ன வருத்தம் என்று மனித நேயத்துடன் வினவினார் அவர். நீண்ட காலமாக இருந்துவரும் வயிற்றுவலி திமீர் திமீர் என அதிகரிப்பதாகவும் பல இடங்களில் மருத்துவம் செய்தும் இதுவரை குணமடையவில்லை நோயை இதுவரை கண்டுபிடிக்கவுமில்லை எனவும் கவலையோடு கூறிய நுஸ்ஹா, பதிலுக்கு ‘உங்கள் மகளுக்கு என்ன வருத்தம்?’ என வினவினாள். உடனே அவரது முகம் வாடிவிட்டது.

‘எனக்கு இந்த மகள் மட்டும் தான் இருக்கிறாள். நன்றாக படிக்க வைத்து, அவள் விரும்பிய ஒருவருக்கே திருமணம் செய்து வைத்தோம். அவர்கள் இருவரும் தனிக்குடித்தனம் போனார்கள். அவள் முதல்முறையாக கர்ப்பமாகி இருக்கிறாள். அது ஒருபூர்ம் சந்தோஷத்தை ஏற்படுத்தினாலும் அவர்கள் இருவரும் எந்தவித புரிந்துணர்வும், விட்டுக்கொடுப்பும் அற்றவர்களாக அடிக்கடி சண்டை போட்டுக்கொள்வது மிகவும் கவலையாக உள்ளது. ஒரு சிலன் விடயத்துக்காக கர்ப்பினி என்றும் பாராமல் அடித்துவிட்டார் மருமகன். தவறி அவள் விழுந்து விட்டதால் தலையில் அடிப்பட்டு அவள் மயங்கி விட்டாள். பயந்து அவர் எமக்கு தொலைபேசியில் அறிவித்தார். வயிற்றில் உள்ள குழந்தைக்கு எந்தவித ஆபத்தும் இல்லை என்று டாக்டர் சொன்ன பிறகு தான் எனக்கு போன உயிர் திரும்பி வந்தது போல் இருக்கிறது’ என்றார் அந்த அன்னை.

மேலும் சிறிதுநேரம் உரையாடிக்கொண்டிருந்து விட்டு விடைபெற்றுச் சென்றார் அவர். முற்பகல் பத்துமணியிருக்கும். அந்த கர்ப்பினிப் பெண்ணை

பார்க்கும் டாக்டர் வந்திருந்தார். அவர்களுக்கு அறிவுரை பகு ஆரம்பித்து விட்டார்.

‘இனிமேல் சின்ன விடயங்களுக்கெல்லாம் தனியார் மருத்துவமனைகளை நாடி வராதீர்கள். ஆபத்தான கட்டடம் என்றால் பரவாயில்லை. இதுக்கெல்லாம் இப்படி வந்தால் எப்படி கட்டுப்படியாகும்?’ என்றார்.

‘இல்லை டாக்டர். அவள் மயங்கவிட்டால் நாம் பயந்து விட்டோம் என்ற அந்த அன்னையிடம், இது சாதாரண மயக்கம் தான். இங்கே வந்து இருந்தாலும் உடனே மருந்து எடுத்துக்கொண்டு போயிருக்கலாம். இப்போது இரண்டு நாட்களுக்கு பெரிய ‘பில்’ போடுவார்கள். என் செய்வீர்கள்? என்றார்.

‘கர்ப்பினி என்றும் பாராமல் அடித்து விட்டாரே டாக்டர் என புலம்பிய தாபிடம், அடித்துக்கொள்வதும் அணைத்துக்கொள்வதும் தான் கணவன் மனைவி விளையாட்டு. இதெல்லாம் இருந்தால்தான் வாழக்கையில் சுவார ஏத் தமிழ் இருக்கும். இல்லாவிட்டால் உப்புசப் பில் லாத வாழக்கையாகிவிடும்’ என ஆழுதல் படுத்தினார் டாக்டர். அவர்களை அன்றைய தினமே விட்டுக்கு போக அனுமதித்துவிட்டு அவர் சென்றுவிட்டார். உடனே அவர்கள் தாம் கொண்டு வந்திருந்த சாமாள்களை எடுத்து வைத்து தயாரானார்கள். நுஸ்ஹாவிடமும் வந்து பயணம் சொல்லி விட்டுப்போனாள் அந்த தாய்.

நுஸ்ஹாவை C.T.C ஸ்கேன் செய்வதற்காக தாதிப்பெண் கள் அழைத்துச்சென்றனர். அவள் திரும்பி வரும்போது ஒரு மனியாகிவிட்டது. அப்போதும் முன்கடிலில் உள்ளவர்கள் போகாமல் இருப்பதைக்கண்டு காரணம் கேட்டாள்.

மருமகன் எங்கெங்கோ அலைந்து பதினோராயிரம் தான் கொண்டு வந்திருந்தார். ஆனால் பதினெட்டாயிரம் பில் போட்டுவிட்டார்கள். மிகுதியை எப்படியாவது தேடிக்கொண்டு வருவதாக சொல்லிவிட்டுப் போயிருக்கிறார். நீண்ட நேரம் ஆகிவிட்டது. இன்னும் காணவில்லை. பாவும் எங்கெல்லாம் போய் கெஞ்சி கடன்கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறாரோ தெரியவில்லை’ என்று பெருமுச்சு விட்டார் அந்த அன்னை.

சிறிது நேரத்தில் மருந்து மயக்கத்தால் நுஸ்ஹா உறங்கிவிட்டாள். திடீரென்று ஏதோ கலவரம் போல சத்தம் கேட்டு அதிர்ந்து கண்விழித்தாள் அவள். அந்த மருந்து மனையில் தாதிப்பெண்களும் மற்ற ஊழியர்களும் அங்கும் இங்குமாக ஓருவதும், மீண்டும் வந்து விசாரிப்பதுமாக அங்கலாய்ந்து கொண்டிருந்தனர். அவருக்கு எதையும் ஊகித்துக்கொள்ள முடியாமல் இருந்தாலும் ஏதோ நடந்திருக்கிறது என்பது மட்டும் புரிந்தது. அவளது கட்டிலைச் சுற்றி திரைச்சீலையால் முடப்பட்டிருந்ததால் எதுவுமே விளங்கவில்லை. ஆயினும் பேச்கக்குரல்கள் கேட்ட வண்ணம் இருந்தன. அவளிடம் சில ஊழியர்கள் வந்தனர்.

‘உங்க முன் கட்டிலில் இருந்தவங்கள் கண்ணங்களா?’

'ஆமா'  
'எத்தனை மணிக்கு?'  
'ஒரு மணிக்கு'

'என்ன சொன்னாங்க?'  
‘மருமகன் பணம் கொண்டு வரும் வரைக்கும் காத்திருப்பதாக சொன்னாங்க’  
‘திருட்டுக்கழுதைகள். இப்படி ஓஞ்சிட்டுதுகள்’  
‘என்ன நடந்திருக்கு?’  
‘பில் கட்டாமல் எஸ்கோப் ஆகிட்டாங்க’  
என்றவாறு வாய்க்கு வந்ததைச்சொல்லி திட்டனான் அந்த ஊழியன்.

நூல்ஹா அதிர்ந்து விட்டாள். அவளால் நம்புமுடியவிலை.

‘இதுக்குத்தான் சொல்லது விரலுக்கேத்த வீக்கம் இருக்கணும் என்று. இது இப்படியே முடியவா போகுது? அந்த முனைப்பேருமே கம்பி எண்ணப்போறாங்க. தன் தகுதிக்கு மேலே போனா இந்த மாதிரி தான் ஆகும்’ என மற்றொரு ஊழியன் சொல்வது அவளது செவிகளிலும் விழுந்தது.

உலகில் இப்படியும் நடக்கிறதா என திகைத்துப்போனாள் நூல்ஹா. ஆனால் இதைவிடவும் நடந்துகொண்டிருக்கின்றன என்பதை இன்னும் புரிந்து கொள்ளவில்லை அந்த பேதைப்பெண். நாமாவது சொல்லிக்கொடுக்கலாமா???

## அழுகுருள்

கவலைகளை கவிதையாக  
கையால் எழுத எண்ணி  
கண் இமைகளை இறுகமுடி  
ஒரு கணம் சிந்தித்தேன்..  
என்னை அறியாமல்  
எண்ணிக்கையுற்ற  
கண்ணீரத் துளிகள்  
வெள்ளை கடதாசியை  
ஈரமாக்கின!

பலஸ்தீன் மக்களின் அழுகுரல்  
நெஞ்சின் ஓரம் கேட்க  
இதயம் வெடித்ததைப்போல  
ஒரு நோவு - ஆயும்  
உலகம் அழிவதற்கு ஆரம்பம்  
இமாம் மஹிதியின் வரவை  
அழைக்கிறதோ?

இறைவா!  
கண்மூடித்தனமாக  
நடந்து கொள்ளும்

அந்த ஈனமற்றவர்கள்  
நம்மவரை கீழ்த்தரமாய்  
நடத்துகின்றனரே..  
அந்தக் கல்புகளுக்குள்  
ஆழமில்லையா?

ஆயிரக்கணக்கான மக்கள்  
வூவறீதாக்கப்பட்ட  
அந்த மண்ணில் இன்னும்  
இரத்த வாடை வீசுகிறது!

உண்ண உணவின்றி  
உடுக்க துணியின்றி  
உடமைகள் இழந்த - அந்த  
உள்ளங்களுக்கு  
உண்மையான நீர்ப்பு நாள்  
மறுமையில்  
நிச்சயம் உண்டு  
நிச்சயம் உண்டு  
நிச்சயம் உண்டு!!!

எம்.எம்.எப். சாமிலா - கண்டி

**நூல்ஹாவுக்கு நூல்ஹா**

**பூங்காவனர் வழி**

விந்தென்ற அங்பமுனை  
கருவாகத் தனவயிற்றில் குமந்து  
தற்கொள்கைக்கீடாக..  
உயிர்கொடுத்த  
உத்தமியவள் - தாய்!

சேயாய் உணையேந்தி  
பொத்திவைத்துக் காத்து வளர்த்து  
அகிலத்தில் நடமாடி  
அன்போடு வழிநடாத்தினாள் தாய்!

உலகில் நீண்ட  
ஆதார அன்னையவள்  
அவளன்புக்கீடேது..  
வையகத்தில்  
தாயை வெறுத்த பிள்ளையுண்டு  
பிள்ளையை வெறுத்த தாயுண்டா?

ஹதாரி மகனென்று தந்தையும்  
உதவியற்ற உறவென்று  
சகோதரமும்  
நோக்கடா தந்தையென்று  
பிள்ளையும்  
நலவுற்ற துணையென்று மனைவியும்  
விட்டகன்ற போதிலும்  
நான் பெத்த செல்வமென்று  
மார்தமுவும் உன்னதமுன் தாய்!

அவளன்பை  
அன்றாடம் வென்றவர் கூட்டத்தில்  
நீ சேர்ந்து  
அவள் வழியில் சுவனமடைந்திடு  
அன்னை நலங்காத்திடு  
அருளை தினம் பெற்றிடு தோழா!!!

- பாலமுனை ஹாசிம்

பூப்பெய்தல்  
ஆரம்ப அத்திவாரத்தை  
ஆரம்பித்து வைக்கிறது  
அடிமை வாழ்விற்கு!

குமரியாகிவிட்டாளாம்  
ஆதலால் வரையறைகள்  
கட்டளைகள்!

பாலர்காலத்து சுதந்திரங்கள்  
பறந்தோடிப்போனது!  
எதிர்பாலரிடம்  
பேசுதல் தவறாம்..  
பேச்சுக்கு எல்லையிருக்குதாம்..  
எல்லாவற்றையும் விட  
கல்விக்கும் இடைநிறுத்தமாம்!

யுவதிப்பருவத்தில்  
சமுதாயத்தின் கொடுர  
பேச்சுக்கு..

ஒருத்தனுக்கு சொந்தமானதும்  
அவனது கட்டளைக்கு..

**தாயி தாயான பிறகு**  
குழந்தைகளுக்கு...  
ஆயுள்வரை இப்படியே  
ஒவ்வொருவருக்காக  
பெண்ணின் வாழ்வு!

இந்திலை  
பெண்ணடிமைத்தனம் என  
இழிந்துரைப்பதா?  
மாபெரும் தியாகிகள் என  
புகழ்ந்துரைப்பதா?

சிறுகதை

# ராமர்ம் நடந்து

- குறிஞ்சி நிலா

சாருமதி தலையில் அடித்து அழுது கொண்டாள். தன் வாழ்க்கை தன்னாலேயே இப்படி போகும் என்று அவள் அறிந்திட முடியாத அளவுக்கு அவளைன்ன சின்னக் குழந்தையா? கடந்த இரு வருடங்களுக்கு முதல் தானே இருபத்தியாறு வயதை எட்டியிருந்தாள்.

உண்மையில் அவள் இப்படி அலறி அழுவதற்கான காரணம் தன் வாழ்க்கை தடம் மாறி போனதா? அல்லது அதோ அங்கே பைத்தியம் தெளிந்தும் தலைவிரி கோலமாய் நின்று தனக்குத்தானே ஏதோ சொல்லிக் கொண்டும் சிரித்துக் கொண்டும் இருக்கிறானோ தங்கை புவனா, அவளைப் பார்த்தா?

எப்படியோ தன் பிடிவாதத்தால் தான் எல்லாமே நடந்தது என்று என்னை வரும் போதெல்லாம் உடம்பெல்லாம் கொதிக்கும் எண்ணைய் கொட்டியது போல உணர்வாள்!!



தாயிருந்தும் தனியாக வளர்ந்தவர்கள் தாம் இருவரும். தந்தையின் மறைவுக்குப் பின் சாரு தான் தாயாயிருந்து குடும்பத்தைப் பார்த்தாள். அப்போது மிஞ்சிப் போனால் அவளுக்கு இருபத்தொரு வயது கூட இருக்காது. படிப்பையும் வேலையையும் ஒரே நேரத்தில் கவனித்து ஒருவாறு சமாளித்து வந்தாள்.

அவளும் பெண் தானே?

வாழ்க்கை குறித்து அவளுக்கும் கனவுகள் இருக்கத் தான் செய்தது. தனது தகுதிக்கேற்ற ஒருவன் கிடைக்கும் வரை காத்திருந்தாள். எல்லோரும் வீடு ரொக்கமாகப் பணம் கேட்டு பெண் பார்த்தார்களே தவிர அவளது உள்ளத்தை பார்க்க யாருமிருக்கவில்லை. ஆனால் காலம் பொறுத்திருப்போருக்கு வெகுமதியை காட்டாமல் விடுவதில்லையே?

ஆம்! வந்தான் அவன். நடேன்.

அவளது கனவு கற்பனை எல்லாவற்றிற்கும் உயிருட்டுவது போலத்தான் அவளிருந்தாள். சாருவின் மனசை போட்டு பிழிந்து அவளது சந்தோஷங்களை உறிஞ்சிக் கொண்டிருந்தாள். உறக்கம் வராத இரவுகளை புதிதாக தந்து கொண்டிருந்தாள். ஆனால் தப்பியும் அவள் தன் உணர்வுகளை அவனுக்கு காட்டிக் கொள்ளவில்லை.

அவனுக்குள்ளும் அவள் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தாள். ஆம் வீலா. ஆனால்

இன்று நேற்றுல்ல. நான்கு வருடங்கள். அந்த வீலாவை அவனால் இன்னமும் மறக்க முடியவில்லைதான். அவனையே தன் கவாசம் என்றவள்... அவன் வாசமே தன் வாழ்க்கை என்றவள் காலத்தின் கட்டாயங்களுக்கு கட்டுப்பட்டு இன்னொருவனை மணமுடித்துக் கொண்டு போனாள். சில ஆண்களைப் போல் அல்லாமல் அவளது வாழ்வு சிறப்பாய் அமைய இறைவனை வேண்டியவாறு அவன் அவளது நினைவுகளுடன் மட்டும் தூங்கிப்போக பழகிவிட்டிருந்தான். மறக்க வேண்டும் என்று நினைத்தவைகள் யாவும் ஏனோ மீண்டும் மீண்டும் வந்து அவனை தொல்லைப்படுத்தின.

அவற்றையெல்லாம் தூரத்தியடிக்க முடியாமல் தின்றிய அவன் குடி, சிகரட் போன்ற பழக்கங்கள் இல்லாததால் தன் மனசில் புயலடித்தவைகளுக்கு எழுத்துருவும் கொடுக்கத் தொடங்கினான். ஆமாம். அவனும் கவிதை எழுதத் தொடங்கினான்.



அந்த கவிதை சாருவையும் நடேனையும் நண்பர்களாக்கின. தன்னையும் ஸ்ரீ, தன் கட்டுப்பாடு இழப்பதை அவளாலும் தடை செய்து கொள்ள முடியவில்லை. ஆகவே உள்ளாக்குள் போட்டு பூட்டி வைத்திருந்த ஆசைகள் பார்வைகளாய் வெளிப்பட்டன.

குடு கண்ட ஆணல்லவா? புரிந்தாலும் அவன் சும்மாயிருந்தான். எத்தனை முறை தான் அவன் விலகிப் போனாலும் சாருவின் மனது அவனை வேண்டும் என்றது. எப்போதாவது அவனுடன் தொலைபேசியில் உரையாடியவருக்கு எப்போதுமே அவனுடன் பேசிக்கொண்டிருக்க வேண்டும் போல் இருந்தது. இறுதியில் காதல் தீ பற்றிக் கொண்டது.

“ நடேன் என்ன ஏழாத்திட மாட்டிங்களே? ”

சாருவின் மடியில் தலை வைத்து அவன் கொஞ்சிக் கொண்டிருக்கும் போதெல்லாம் அவள் மறக்காமல் கேட்கும் வார்த்தைகள் அவை. ஏற்கனவே வீலாவின் மூலம் ஏழாற்றத்தின் வலி கண்டிருந்தவன், தன்னால் அந்த வலி யாருக்கும் ஏற்படக் கூடாது என்பதில் உறுதியாயிருந்தான். இப்படியே இருந்தவர்களுக்கு யார் கண் பட்டதோ, பேரிடியாய் வந்து வாய்த்தான் சாரு தன் நண்பன் என்று அறிமுகப் படுத்தியிருந்த சுதன்.

சுதனின் சிரிப்புகளுக்கிடையே ஊர்ந்து தீரியும் பொய்மையை சாரு விளங்காதது பற்றி நடேனுக்கு பெரும் ஆச்சரியம். அட்டைக்கு மெத்தை எப்போதுமே பிடிப்பதில்லையே? அப்படியிருக்க இப்படிப்பட்ட ஒருவன் சாருவின் பார்வைக்குக்கூட தகுதியில்லாத போது அவனை எப்படி இவளால் நண்பனாக ஏற்க முடியும் என என்னி குழம்பியிருக்கிறான். அவனது நடவடிக்கை பற்றியும் அவனைப் பற்றியும் நடேன் கூறுகையில், தன் ஜெந்து வருட நட்பு என்று கதையை ஓரங்கட்டி விடுவாள். மிஞ்சி ஏதாவது பேசினால் அவனது அன்புக்கு பிறகு தான் உள்ள காதல் என்பாள். நட்பு தான் வாழ்க்கை என்று அடம் பிடிப்பாள். அன்புக்கும் காதலுக்கும் இடையில் உள்ள வித்தியாசம் புரியாதபடிக்கு அவன் வேண்டப்படாதவன் ஆகி விட்டான். ‘நட்பு படலை வரைக்கும்’ என்ற முதுமொழி மாறி, வீடு வரைக்கும் சாரு சுதனை அனுமதித்திருந்தாள். நடேன் கூட இதுவரை அவள் விடுகுக்கு போனதில்லை.

இரண்டு பெண்பிள்ளைகள் இருக்கும் இடத்துக்கு ஒரு ஆண் செல்வது சமுகத்தில் தமக்கிருக்கும் மரியாதையை குறைக்கும் என்பது படித்த அவனுக்கு விளங்கியது. சில இருவகைள் கோல் பண்ணுகையில் எல்லாம் சுதனும் இருப்பதாக கூறி சாரு வைத்து விடுவாள். இரவு பத்தரை மனி வரை அவன் என்ன செய்கிறான் என்று நாரேனால் கேட்க முடியவில்லை. சந்தேகம் சந்தோஷத்தை தின்று போடும் என்று சும்மாயிருந்தான்.

காலம் யாருக்காகவும் காத்திருக்காதே. காதலில் விழுந்து ஆறு மாதங்கள் கடந்த நிலையில் தான் நாரேனின் தொலைபேசிக்கு மிரட்டல் அமைப்புகள் வரத் தொடங்கிறது. சாருவை விட்டு விலகும் படி தான் அந்த மிரட்டல் அமைந்திருந்தது. தான் காதலிப்பவளைப் பற்றி ஒருவன் இப்படி கூறினால் எந்த ஆணுக்குத் தான் கோபம் வராது? என்றாலும் பொறுத்தான். ஏனெனில் திக்கித்தினரை பேசும் இவன் சுதன் தான் என்பது புரிய நாரேனுக்கு வெகுகாலம் செல்லவில்லை. ஒரு நாள் அலுவலகம் விட்டு பைக்கில் வந்து கொண்டிருந்தவன் அந்தக் காட்சியைக் கண்டு இருத்தம் உறைந்து போனான். சாருவின் தங்கை புவனா சுதனுடன் சல்லாபித்துக் கொண்டிருந்தாள். எதேச்சையாக திரும்பியவர்கள் இவனைக் கண்டு திக்குமுக்காடிப் போனார்கள்.

இவனின் இந்த நாடகம் சாருவக்குத் தெரியவில்லை. அவளைப் பொறுத்தாளவில் தங்கையும் நன்பனும் தங்கங்கள். நாரேன் அப்போதைக்கு எதுவும் பேசாதது மாத்திரமன்றி இது பற்றி சாருவிடமும் சொல்லவில்லை. தான் சாருவிடம் சொல்லாமல் விடுவது தான் பிற்காலத்தில் தனக்கு எமனாய் அமையும் என்னிப்பிருக்க மாட்டான் தானே? இவன் ஏன் சுதனைப் பற்றி இப்படியெல்லாம் சொல்கிறான் என்று சாருவும் விசாரித்திருக்க வேண்டும். ஆனால் பாழாய் போன நட்பு அவள் கண்ணை மறைத்தது. வாழ்க்கை துணைவனாக வரப் போகும் நாரேனை விடவுமா வழித்துணையாய் வரும் சுதன் பெரிது?

நாரேன் புவனா மேல் மையல் கொண்டவன் என்பது போல் மாயையை தோற்றுவித்தான் சுதன். எதுவுமே தெரியாமல் தன்னையே சுதனிடம் இழக்குமளவுக்கு புவனா சுதனை காதலித்துத் தீர்த்தாள்.

இப்படியிருக்க விதியும் விளையாடிற்று. ஒரு நாள் பாதையோரத்தில் நஞ்சருந்தி மயங்கி விழுந்து கிடந்த புவனாவை நாரேன் தூக்கி வரவும், எதிர்பாராத விதமாக அவ்வழியால் சாரு வரவும் சரியாயிருந்தது. சாருவிடம் சுதன் கூறியிருந்த பொய் அக்கணத்தில் வேதவாக்காய் மாறியது போலிருந்தது. புவனா வைத்தியசாலையில் சேர்க்கப்பட்டாள். அவளது கர்ப்பத்துக்கு காரணம் நான் தான் என சாருவின் முன்னேலேயே ஒப்புக்கொள்ள வேண்டிய கட்டாயத்தில் நாரேன் இருந்தான்.

காதலில் விரிசல் விழ, நாரேனும் சாருவும் சந்தோஷித்த காலம் எல்லாம் கண் முன் வந்து பேய்க்காட்டிச் சிரித்தன. பெண்ணெல்லாம் பேய் என்று பாடத் தொடங்கினான் நாரேன். அறிவிள்ளைவன் என்றால் அந்த ஷ்லா ஏமாற்றிப் போட்ட போதே திருந்தியிருக்க வேண்டுமே. ஆனால் அஞ்பு அஞ்பு என்று அலைந்து இறுதியில் நெஞ்சில் அம்பை வாங்கிக் கொள்ளும் நாரேன் போல் எத்தனைப் பேர்???

மாதங்கள் இரண்டு கடந்த நிலையில் தங்கை குணமானாள். கண் விழித்தவடனேயே நாரேனைக் கேட்டாள். சாருவுக்கு கோபம் தலைக்கேற பச்சையாகவே திட்டனாள். நாரேனை தூரோகி என்றாள். நயவஞ்சகன் என்றாள். இன்னும் என்னென்னவோ சொன்னாள். விடையமறிந்து தூட்டுடித்தாள் புவனா. உண்மையில் தன் கர்ப்பத்துக்கு காரணம் நாரேனல்ல. அந்த ராஸ்கல் சுதன் என்றும், எல்லாம் முடிந்த பின் தன்னிடமே சாருவை காதலிப்பதாய் கூறி அவன் தம்மை ஏமாற்றிவிட்டதையும் கூறினாள்.

புவனா மூலம் இவற்றைக் கேட்ட போது சாருவுக்கு உறைத்தது. ஒரு முறையேனும் சுதன் வைத்தியசாலை வந்து பார்க்காததும் ஞாபகம் வந்து தொலைத்தது. இனியென்ன எல்லாம் முடிந்து போயிற்று. கள்ளுக்கும் பாலுக்குமிடையே உள்ள வித்தியாசம் நன்றாகவே புரிந்தது சாருவுக்கு. இனி எத்தனைக்கும் நாரேன் தனக்கில்லை என்று எண்ணிய போது நெஞ்சுக்குள் கடுமையாய் வலித்தது.

சுவாசம் மறந்து தகிக்கும் அவளால் அப்போதைக்கு ஆழந்த பெருமுச்சொன்றை மட்டுமே வெளியிட முடியுமாயிருந்தது!!!

## நந்தபேறு

யாழ். ஜூமானா ஜூணைட் புத்தளம்.

வியந்து பார்க்கும் இமய மலையும்  
விண்ணில் ஊறும் மேக கணமும்  
அலைகளோடு கடலும் ஆறும்  
காட்சியுள்ள அனைத்து ரகமும்  
காற்றும் கூட அழிந்துபோகும்  
ஒரு நாளில்!

ஓய்வு இன்றி திரிந்த உயிரும்  
ஓய்ந்துபோன உடலும் சடமும்  
அடங்கிப்போகும்  
இறைவன் முன்னால்!

வருந்தி நிதமும்  
உழைத்த பொருளும்  
பணமும் புகமும்  
பெயருங் கூட  
எம்மை விட்டு விலகி ஒடும்  
ஒரு நாளில்!

இந்த உலகில்  
ஒன்றி வாழ்ந்த  
உறவும் நட்பும்  
அன்பும் அயலும்  
அனைத்தும் இன்றிப்போகும்  
அந்த நாளில்!

இறைவனுக்காய்  
செய்த நன்மை  
மட்டும் வாழும்..  
எம்மை வாழுவைக்கும்  
வெற்றி வாகை

அன்று சூட வைக்கும்  
குழும் நரகநெருப்பை  
தூரவாக்கும்!

நன்மைக்கு மட்டும் தான்  
நற்பேறு!!!

## நிகழ்வுப்பதிவு

# கீழ்க்கண்ணுமிகு விடுவிழா

தம்புசிவா

கிழக்கு மாகாணக்கல்வி, பண்பாட்டலுவல்கள், காணி அபிவிருத்தி, போக்குவரத்து அமைச்சின் பண்பாட்டலுவல்கள் தினைக்களாம் நாட்டத்திய தமிழ் இலக்கிய விழாவில் கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சர் பதினைந்து கலைஞர்களுக்கு விருது முழங்கிக் கொள்வதை நிகழ்வும், இலக்கிய நாடு தேர்வுக்கான பரிசில் முழங்கலும், கலை நிகழ்ச்சிகளும், ஆய்வுங்களும் ஒன்றுசேர முழுநாள் விழாவாக, திருகோணமலையில் மீக்சிற்பாக நடைபெற்றது.

அன்மையில் திருகோணமலை உவர்மலை விவேகானந்தா கல்லூரி மண்பத்தில் கலை அமர்வாக நடைபெற்ற ஆய்வங்கு பன்முகப் பார்வையில் பண்பாடு எனும் மகுடத்தில் சிறப்புபெற்ற ‘கவிஞர் அண்ணல்’ அரங்கில் ஆரம்பமாகியது. சட்டத்தரணி ஜனாப். எஸ். முத்துமர்தான் தலைமையில் பெண்கள் இலக்கியம், கவிதை, சிறுகதை, நாட்டர் இலக்கியம் ஆகிய விடயப்பரப்புக்குள் நின்று கட்டுரையாளர்கள் தமது கட்டுரைகளை முன்வைத்தனர்.

‘ஆத்துக்கவிதையும் பண்பாடும்’ எனும் பொருளில் மண்ணுர் மகா விதத்தியாலய ஆசிரியர் செல்வி. த. உருத்திருக்மாரி தனது கட்டுரையை சமர்ப்பித்துப்பேசினார். ‘பண்பாடு என்பதற்கான என் னைற்ற வரைவிலக்கணங்களை பல்வேறு துறை சார்ந்த அறிஞர்களால் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. நாம் பொருள் கொண்டுள்ள மரபுகளும், சம்பிரதாயங்களும், நம்பிக்கைகளும், விழுமியங்களும், பழக்க வழக்கங்களும் மட்டுமன்றி எமது அன்றாட வாழ்வில் மேற்கொள்ளும் நாளாந்த சராசரி நடவடிக்கையின் கூறுகளும் கூட பண்பாட்டிலே உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆத்துக்கவிதை வரலாற்றில் மரபுக்கவிதை, நவீனக்கவிதை, புதுக்கவிதை, என்பன கையாளப்பட்டுள்ளது. மரபுக்கவிதைகளில் பண்டைய பாவடிவமான செய்யுள் வடிவங்களைப் பயன்படுத்தியும், பிற்காலத்தில் தோன்றிய காவடிச்சிந்துகளின் அமைப்பினையும் ஒட்டியே அதிக கவிதைகள் பாடப்பட்டுள்ளன. மரபு வடிவங்களில் வெளிவந்த பெரும்பாலான கவிதைகள் பண்பாட்டு சட்டகத்தினுள்ளே ஒரு கட்டுப்பாட்டோடு இயங்கி வந்துள்ளது எனலாம். ஆத்து மரபுக் கவிதையாளர்களால் மொழியன்றவுக் கவிதைகள், சமயப் போதனைகள் உள்ளடக்கிய கவிதைகள் பாடப்பட்டுள்ளன. ஆத்துக் கவிதைகளில் மிகப்பெரும் பண்பாடாக நில உளவியல் அம்சத்துடன் மொழியும் இணைந்த பிரதிபலித்துக் காட்டியதை கவிதைகள் சான்று பகர்கின்றன. பல ஆண்டுகள் கழிந்த நிலையில் இன் ஒடுக்குமுறைகளின் வேராக நிலமும் நிலம் சார்ந்த மொழியும் எல்லாவிதமான கவிஞர்களாலும் பாடப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம்’ என்று தெரிவித்தார்.

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

அடுத்து தென்கிழக்குப்பல்கலைக்கழக மொழித்துறை விரிவுரையாளர் ஏ.பி.எம். அஷ்ரப் சூழத்தில் தமிழ்ச்சிறுகதையும் பண்பாடும்’ எனும் கட்டுரையை முன்வைத்தார்.

‘இலக்கியத்துறையில் வரவேற்கப்பட்ட இலக்கிய வடிவங்களுள் சிறுகதையும் ஒன்றே. சிறுகதை இலக்கியத்தின் கட்டுமொன வரையறைகளும் உத்தி வகைகளும் ஏறத்தால் 1840களிலேயே மேல் நாட்டாராமல் வகுக்கப்பட்டதென்பார். 1885ல் பிராண்டர் மத்தியஸ் என் பவராலேயே சிறுகதை என்ற சொல் ஆங்க கலத் தில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. சிறுகதையைப் புதமைப்பித்துன், வாழ்க்கையின் சாளரம்’ என்கிறார். நோக்கம், குறிக்கோள், செயல், உணர்வு ஆகியன சிதறாமல் சிறுகதை அமைய வேண்டும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. தேவையற்ற வரண்ணைக்கோ வேண்டாத நிகழ்ச்சிகளுக்கோ இடந்தராத சிறுகதை, சிறிய வடிவிலேயே முழுத்தன்மை பெற்று விளங்குவதனால் அதனை அரியக்கலையென்று பலரும் போற்றுவர். ஆங்கிலேயரின் வருகையுடன் அரசியல், பொருளாதார், சமூகத் துறைகளில் பல மாற்றங்கள் நிகழ்ந்தன. இலக்கியத்துறையிலும் புதிய மாற்றங்கள் காரணமாக தமிழிலும் சிறுகதை இலக்கியம் தோற்றும் பெற்றது.

மேலை நாட்டைப்போலவே தமிழிலும் நாவலே முதலில் தோற்றும் பெற்றது. பிரதாப முதலியார் சரித்திரம், அசன்பே சரித்திரம், மோகணங்கி ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடலாம். முதலில் நாவல்கள் தோன்றிய பின்னரே சிறுகதை இலக்கியம் தோற்றும் பெற்றது’ என்று கட்டுரையில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

‘ஆத்துக்கவிதையும் பண்பாடும்’ என்ற தலைப்பில் கிழக்குப்பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் ஞா. தில்லைநாதன் தமது கட்டுரையை வாசித்தார். ‘சமூகத்தில் காணப்படும் அறிவு, நம்பிக்கை, கலை, ஒழுக்க நெறிகள், சட்டம், பழக்கவழக்கங்கள் என்பவற்றோடு சமூகத்தின் ஓர் உறுப்பினராக மனிதன் இருந்து கற்கும் பிற திறன்களும், பழக்கங்களும் அடங்கிய முழுமைத்தொகுதி பண்பாடாகும். பண்பாடானது அதிகாரத்தின் வெளிப்பாடாகவும், அடிமைத்தனத்தின் வெளிப்பாடாகவும் அமைந்திருப்பதையும் மறுக்க முடியாது. மக்களின் பண்பாடு, வர்க்க வேறுபாடுகளையும், ஏற்றத்தாழ்வுகளையும் மிகுதியாகக்கொண்ட சமூக அமைப்பில் ஆளுவோர் பண்பாடு, ஆளப்படுவோர் பண்பாடு என்பதனையும் குறிப்பிடுவதுடன் ஒன்றுக் கொண்டு முரணான பண்புகள் நிலை பெற்றிப்பதை காணக்கூடியதாக உள்ளது.

பெண்கள் இலக்கியங்கள் சமகால பழக்கவழக்கங்களின் கொடுமைகளின் அடக்குமுறைகளின் சமயின்மை போன்றவற்றின் கல்வெட்டாக அமைந்திருக்கின்றது. முதலாவது நாவலாகிய ‘நொருங்குண்ட இதியம்’ பெண் களின் சமூகப்பிரச் சண்களை விரிவாகப்பேசியதுடன் மத்தோதையையும் வெளிப்படுத்தியது. கடைசியாக எனது பார்வைக்குக் கிடைத்த பவளசுந்தரம்மாவின் ‘நினைவே நீ சுடாதே நாவல் கணவுன் - மனைவிக்கு இடையில் ஏற்படும் குடும்பப்பிரச்சினையை மையப்படுத்தி உள்ளீடியான வடுக்களின் தாக்கங்களினால் ஏற்படும் சிக்கல்களினால் குடும்பத்தில் ஏற்படும் பிரச்சனைகள் பற்றியும் அதன் விளைவுகளும் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றன’ என்று கூறியுள்ளார்.

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

ஈழத்து நாட்டார் இலக்கியமும் பண்பாடும்' என்ற விடயம் சம்மந்தமான கட்டுரையை எஸ். முத்துமிர்ரான் முன்வைத்துர். மக்கள் உள்ளங்களிலும் நினைவிலும், நாவிலும் இயல்பாகவே பிறந்து, எழுத்து வடிவம் காணாது வாய்மொழியாகவே பயின்று வருகின்ற நாட்டார் இலக்கியங்கள் பாடல் களாகவும், கதைகளாகவும். பழமொழிகளாகவும், விடுகதைகளாகவும் உள்ளன. நாட்டார் பாடல்கள், ஒரு மொழியானது வரிவடிவம், இலக்கியம், இலக்கணம் இவற்றைப் பெறுவதற்கு முன்பு, எழுத்தறிவில்லாத ஏழைக்கிராமத்து மக்களிடம் வாய்மொழியாக வழங்கிவரும் நீண்ட வரலாற்றினை உடையனவாகும்.

நாட்டார் பாடல்கள் நல்ல செல்வாக்கைப்பெற்ற காலம் சிலப்பதிகார காலம் என்று நாட்டார் இலக்கிய ஆய்வாளர்கள் ஆந்துரைத்துள்ளனர். ஏழைப்பாரம் மக்களின் பாடல்களாக இருந்த இப்பாடல்கள், இலக்கியங்களில் சிறப்பாக இடம்பெற்ற காலம் இக்காலமேயாகும். சிலப்பதிகாரத்தில் காணப்படும் காணலவரி, வள்ளைப்பாட்டு, வேட்வெரி, ஆய்ச்சியர் குரவை, அம்மானைவரி ஆகியவை நாட்டார் தன்மையில் இருந்து இலக்கியம் உருவும் பெற்றன என்று கூறுவார்கள். படிப்பறிவில்லை என்றது நாட்டுப்புற மக்களின் மண்ணின் சிறப்பும், அவர்களின் வாழ்வியலும், பணபாட்டு அம்சங்களும், அவர்களின் நாட்டார் இலக்கியப் பாடல்களின் வாயிலாக நாங்கள் சிறப்பாக புரிந்து கொள்ளலாம் எனத்தெரிவித்துள்ளார்.

மாலை நிகழ்வுகள், கிழக்கு மாகாண கல்வி, பண்பாட்டவுவல்கள், காணி, காணி அபிவிருத்தி, போக்குவரத்து அமைச்சின் பிரதிச்செயலாளர் சி.தண்டாயுதபாணி அவர்களின் தலைமையில் நாடகத்தந்தை விஸ்வலிங்கம் அரங்கில் ஆரம்பமாகியது. முதன்மை விருந்தினராக கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சர் கெளரவு சிவஞேசதுரை சந்திரகாந்தன் அவர்களும், கெளரவு விருந்தினராக அமைச்சர் கெளரவு விமலவீர் திசாநாயக்க அவர்களும் கலந்து சிறப்பித்தார்.

மங்கல விளக்கேற்றலைத் தொடர்ந்து முதலமைச்சர் தமிழ்த்தாய்க்கு மாலை அணிவித்தார். தமிழ்த்தாய் வாழ்த்தினை சென் மேரிஸ் கலஹரி மாணவிகள் இசைத்தனர். தொடர்ந்து கலை நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெற்றன வீணாகானம், பரதம், மக்கள் இசை என்பன இடம்பெற்றன கிழக்குப்பல்கலைக்கழக சவாமி விபுலானந்தர் அழகியல் கர்ணகைகள் நிறுவகம் மக்கள் இசையை வழங்கியது. தலைமையுரையைத்தொடர்ந்து இலக்கிய நூல்களுக்கான விருது வழங்கள் இடம்பெற்றது. இவ்விருதினை கலவி, பண்பாட்டுலுவல்கள், காணி, காணி அபிவிருத்தி, போக்குவரத்து அமைச்சர் வழங்கினார்.

2009 ஆம் ஆண்டில் வெளியிட்ட நூல்களுக்கான விருது சிறுவர் சிறுவர் இலக்கியம், சிறுகதை, கவிதை, உயர்கல்வி ஆகிய துறைகளுக்கு வழங்கப்பட்டன. ‘சின்னக்குயில் பாட்டு’ (சிறுவர் பாடல்) என்ற நூலின் ஆசிரியர் திருமதி ஜென்ரா வைருளுள் அமானும், ‘அற்புதமான வானம்’ (சிறுவர் கதை) படைப்பாளி ச.அருளானந்தனும், ‘பசுமைத்தாயகம்’ (சிறுவர் நாடகம்) நூலின் ஆக்கக்கர்த்தா முத்து இராதா கிருஷ்ணனும், தாமரையின் ஆட்டம் (சிறுவர் கவிதை) நூல்லாசிரியர் கே.எம்.எம்.இக்பாலும் தத் தமது விருதினைப் பெற்றுக்கொண்டனர். மு.சடாசரனின் சிறுகதை நூலாகிய ‘மேட்டு நிலம்’, பு.எம். நபீலின் ‘காலமில்லாக்காலம்’ எனும் கவிதை நூலும்

வே.குணரத்தினம் எழுதி வெளியிட்ட ‘அரசறிவியல்’ எனும் நாலும் உயர்கலவி (பொது) விருதுக்காகத் தெரிவி செய்யப்பட்டு, அவற்றின் அசிரியர்களைக்கு விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

கெளரவ விருந்தினராக வருகை தந்த அமைச்சர் விமலன்றி திசாநாயக்க அவர்கள் தமிழில் உரையாற்றி சபையோரின் கருகோடி ஒலியைப் பெற்றுக்கொண்டார். கலை நிகழ்ச்சிகளின் தொடர்ச்சியாக நபான் இசை நிகழ்ச்சி, சிங்கள நடனம், வடமோடிக்கூத்து இடம்பெற்றன.

அடுத்து விழாவின் முக்கிய நிகழ்வாக கெளரவு முதலமைச்சர் விருது வழங்கல் இடம்பெற்றது. கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சர் கெளரவு சிவஞேசுகுரை சந்திரகாந்தன் விருதுகளை வழங்கினார்.

முஹம்மது சுல்தான் அமானுல்லா - சிறுகதை, கனக. மகேந்திரா - நாடகம், செல்வராசா விபுண்சேகரம் - நாட்டார் இசை, தம்பு சிவசுபிரமணியம் - ஆக்க இலக்கியம், எச்.எம். தெளபீக் - சிறுவர் இலக்கியம், சி. கோபாலசிங்கம் - இலக்கிய ஆய்வு, ச. அரியரெத்தனம் - ஆக்க இலக்கியம், முத்த தம்பி அருளம்பலம் - கிராமியக்கலை, தம்பி வெவ்வை மீரா வெவ்வை - கவிதை, வீரன் தர்மவின்கம் - ஓவியம், நாகமுத்து நவநாயகமூர்த்தி - வரலாற்றுயீவு, உதுமாலெவ்வை அலியார் - இலக்கிய ஆய்வு, பொன் சிவானந்தன் - கவிதை, உதுமாலெவ்வை ஸெயின் - சிறுவர் இலக்கியம், எம்.ஏ. அப்துல் றசாக் - சித்திரக்கலை என்று துறைசார்ந்த பதினெண்நாடு கலைஞர்கள் முதலமைச்சர் விருதினைப்பெற்றுக்கொண்டனர்.

முதன்மை விருந்தினராக வருகை தந்த முதலமைச்சர் உரை நிகழ்த்தினார். ‘தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சிக்கு எழுத்தாளர்களே முக்கிய இடம் வகிக்க வேண்டும். ஆக்க இலக்கியங்கள் தோன்றும் போது தான் மொழியின் வளர்ச்சி உருவாகும். கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் அமைச்ச கடந்த இருந்தினங்களாக தமிழ் இலக்கிய விழாவை சிறப்பான முறையில் ஏற்பாடு செய்து நடத்தி வருவது பெருமையளிக்கிறது. இன்று முதுபெரும் கலைஞர்கள் விருதுகள் வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டுள்ளார்கள். எமது கலை இலக்கியங்களைப் பாதுகாத்த இக்கலைஞர்கள் கௌரவிக்கப்பட வேண்டியது எமது கடமையாகும். இந்த விழா சிறப்புற உதவிய அமைச்சின் செயலாளர்கள், கலவித்தினணக்கள் உயரதிகாரிகள், பண்பாட்டலுவல்கள் தினணக்கள், உத்தியோகத்தர்கள், பாடசாலை அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள், மாணவச்செல்வங்கள் ஆகியோருக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ளும் அதே வேளை, கலைநிகழ்ச்சிகளில் பங்குகொண்டு சிறப்பித்துக் கொண்டிருக்கும் அனைவருக்கும் நன்றியையும், வணக்கத்தையும் கூறி எனது உரையை நிறைவு செய்கிறேன்’ என்று கூறி அமர்ந்தார்.

முதலமைச்சர் விருது பெற்றவர்கள் சார்பாக நன்றியுறையை தம்பு சிவகுப்பிரமணியம் அவர்கள் வழங்கினார். இதைத் தொடர்ந்து திருக்கோணமலை ஸ்ரீசண்முகா இந்து மகளிர் கல்லூரி மாணவிகளின் காத்துவராயன் சிந்து நடைக்கூத்து இடம் பெற்றது. கலாசார உத்தியோகத்துர் நன்றிப்புறை வழங்க, உவர்மலை விவேகானந்தா கல்லூரி மாணவிகளின் தமிழ்மொழி வாழ்ந்துடன் முதலமைச்சர் விருது வழங்கும் தமிழ் இலக்கிய விழா இனிடே நறைவெய்தியது!!!

# பூங்காவனம் யற்று வாசுக்கள்

பூங்காவனம் கண்டு  
பூர்த்தேன் மலர் வண்டு  
ஏங்கும் இலக்கிய நெஞ்சம்  
ஏந்திடும் காலமும்  
பற்ளாய்த் தேங்கிடும் வாசகர்கள்  
தோழு கிட்டுமேனர்க  
ஒங்கிட சமுக வீதியில்  
ஒபாதுமைத்தீட முனைவோம்!

மருதார் ஜமால்தீவ்

பூங்காவனம் இதழ்கள் மூன்றும் வாசித்திருக்கிறேன். வெற்றிப்படிக்கட்டுக்களில் பூங்காவனம் வீறுநடை போடுவதை அதன் வளர்ச்சி காட்டுகிறது. சுடர்சுளி பத்திரிகையில் பூங்காவனம் முன்றாவது இதழ் பற்றி தம்புசிலை எழுதியிருந்த விழர்சனமும், தினக்குரல் பத்திரிகையில் மா. பாலசிங்கம் எழுதியிருந்த விழர்சனமும் சான்றாதராமாக அமைகிறது. வளர்ந்தோரை கொன்றிருக்கும் பூங்காவனம் சஞ்சிகை இன்னும் பல்லாண்டு காலம் நன்று சேவையை செய்ய எனது மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்!

விஷ்ணுகுமார் - நீர் கொழும்பு

பூங்காவத்தின் முன்றாவது இதழை வாசித்தேன். கருத்துள்ள பல அங்கங்கள் என்னைக் கவர்ந்தன. அர்ச்கனை எழுதியிருந்த தென்றாலின் வேகம் பற்றிய விழர்சனம் உண்மையில் புத்தகத்தை வாசிக்க வேண்டும் என்ற ஆவாலை ஏற்படுத்தியது. கபரன்தரவின் கட்டுரை மீகவும் ஆழமான விடங்களை உள்ளடக்கியதாக இருந்தது. அது போல நித்திலிருந்து தம்புசிலை எழுதியிருந்த விழர்சனமும் அருமையாக இருந்தது.

போதுவாக விட்டுப்பெண்கள் படும் அவள்கை சங்கடம் என்ற கதையில் கவரால்யமாக விளக்கப்பட்டிருக்கிறது. டப்ளிடி எம். வளர்ச்சி எழுதியிருக்கும் கட்டுரை ஆழந்த சிந்தனையை விதைத்துச்செல்லக்கூடியது. அல்லாய் துஷ்பந்தனின் கட்டுரையும் பயனளிப்பதாக அமைந்திருந்தது. மொத்தத்தில் பூங்காவனத் தில வெளிவந்திருந்த அனைத்து நூக்கங்களும் பாராட்டுக்குரியவை. வாழ்க உங்கள் பணி!

து. குமரேசன் - மட்டக்களப்பு

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

# நாலங்பிழுங்கா



பெயர் - ஒற்கறைச்சீலம்பு (கவிதை)  
நாலாசீரியர் - பாதுமை  
வெளிப்பு - உயர்கமி பதிப்பகம்  
வீணை - 40/= (இந்தீய ரூபாய்)



பெயர் - உள்ளுக்குள் (கவிதை)  
நாலாசீரியர் - வி. ராஜீ  
தொலைபேசி - 072 3986972, 0543544261  
வெளிப்பு - கட்டபுலா பெளர்ணமி  
கலை இலக்கிய வட்டம்  
வீணை - 140/=



பெயர் - இழந்து விட்ட இன்பங்கள் (கவிதை)  
நாலாசீரியர் - முதுர் முகைதீன்  
தொலைபேசி - 026 2238033  
வெளிப்பு - முதுர் கலை இலக்கிய ஒன்றியம்  
வீணை - 75/=



பெயர் - நெருடல்கள் (கவிதை)  
நாலாசீரியர் - தமிழ் நேசன்  
தொலைபேசி - 077 6943145  
வெளிப்பு - மன்னா பதிப்பகம்  
வீணை - 250/=

கலை இலக்கிய சமூக சஞ்சிகை

புரவலர் புத்தகப் பூங்காவீணால் வெளியீட்டுப்பட்ட நூல்கள்...  
தொடர்புகளுக்கு - 0774 161616, 0785 318503



பெயர் - விழிகள் தவிசீக்கும் இறைவுகள்  
(கவிதை)  
நாலாசீரியர் - ஏ.எம்.எம். ஜாபீர்  
தொலைபேசி - 0779 694646  
விலை - 150/=

பெயர் - தட்டங்கள் (கவிதைகள்)  
நாலாசீரியர் - மருதூர் ஜமால்தீன்  
தொலைபேசி - 0752 798958  
விலை - 150/=



பெயர் - புதீப கதவுகள்  
(சீறுக்கதைகள்)  
நாலாசீரியர் - மாரி மகேந்தீரன்  
தொலைபேசி - 071 6089428  
விலை - 150/=



பெயர் - ஒரு கலைஞரின் கதை  
(மேடை நாடகப்)  
நாலாசீரியர் - கலைஞர் கலைச்செல்வன்  
தொலைபேசி - 0774 161616  
விலை - 150/=



பெயர் - பஷ்ணச பாவாடை  
(சீறுக்கதைகள்)  
நாலாசீரியர் - எம்.ஐ.எம். தாஹீர்  
விலை - 150/=



பெயர் - இளமை எனும் புங்காற்று  
(சீறுக்கதைகள்)  
நாலாசீரியர் - ஷமிலா இஸ்மத்  
விலை - 150/=



பெயர் - இதழுள்ள பாரதி  
(கவிதைகள்)  
நாலாசீரியர் - பொன் பூபாலன்  
தொலைபேசி - 0813 818016  
விலை - 150/=



பெயர் - மேக வாழ்வு  
(கவிதைகள்)  
நாலாசீரியர் - வெளியீடு ரூபீக்  
தொலைபேசி - 0779 790063  
விலை - 150/=



பெயர் - வேங்கள் அற்ற மனிதர்கள்  
(கவீததகள்)  
நூலாசீரியர் - மருதநிலா நியாஸ்  
தொலைபேசி - 0777 493199  
விலை - 150/-

பெயர் - வெற்றிலை நினைவுகள்  
(கவீததகள்)  
நூலாசீரியர் - ஜோ. ஜேஸ்ரீன்  
தொலைபேசி - 0776 510375, 0213 219535  
விலை - 150/-



பெயர் - வீட்டுமுறைக்கு வீட்டுமுறை  
(சீறுக்கதைகள்)  
நூலாசீரியர் - பவானி தேவதாஸ்  
விலை - 150/-

பெயர் - மேட்டு நிலம்  
(சீறுக்கதைகள்)  
நூலாசீரியர் - மு. சடாட்சரன்  
விலை - 150/-



பெயர் - வீட்டுப்பில் ஓர் அஸ்தமனம் (நாவல்)  
நூலாசீரியர் - எம். ஏ. கமரூப  
தொலைபேசி - 072 3670615  
விலை - 150/-



பெயர் - மலையகத் தமிழ் சஞ்சிகைகள்  
(ஆய்வு நூல்)  
நூலாசீரியர் - இரா. சர்மிளாதேவி  
விலை - 150/-



பெயர் - வீற்பனைக்கு ஒரு கற்பனை  
(சீறுக்கதைகள்)  
நூலாசீரியர் - ஆராபுர் தாமரை  
தொலைபேசி - 065 2245549, 077 6912031  
விலை - 150/-





பெயர் - இலங்கை பழக்கநுப்புமுக்கள்  
(கவிதைகள்)  
நாலாசீரியர் - கவியன் நீலாபாலன்  
தொலைபேசி - 057 560990, 077 6671581  
விலை - 200/=

பெயர் - இமிடேஷன் தோடு  
(சீறுக்கதைகள்)  
நாலாசீரியர் - ஆர். பிளோமினா  
விலை - 200/=



பெயர் - ஆருக்கு நல்லது சொல்வேன்  
(கணக்குரல்)  
ஆசீரிய தலையங்கங்களின் தொகுப்பு  
நாலாசீரியர் - வி. தனபாலசிங்கம்  
தொலைபேசி - 011 2331906  
விலை - 600/=

பெயர் - மழை நூதி கூடல் (கவிதைகள்)  
நாலாசீரியர் - இனியவன் இலாருதீன்  
தொலைபேசி - 0094 672278404  
வெளியீடு - எழுவான் வெளியீட்டுக்கம்  
விலை - 400/=



க்முள்ள புத்தகங்களைப்பேர விரும்புவர்கள்

Bank Of Ceylon, Dehiwala Branch, M.E. Rimza, A/C No :- 2017143.  
என்ற இலக்கத்திற்கு காக/காசோலைகளை வைப்பிலிட்டு அதன்  
பற்றுச்சீட்டையும், காகக் கட்டளைகளாயின் (M.F. Rimza) என்று  
குறிப்பிட்டு அதற்கான பற்றுச்சீட்டையும் பின்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பி  
பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

Rimza Mohamed, 21 E, Sri Dharmapala Road, Mount Lavinia.  
E-mail - poetrimza@yahoo.com  
Web Site - www.rimzapoems.blogspot.com  
www.rimzapublication.blogspot.com



பெயர் - கணக்கீட்டிருஷ் சுருக்கம் (கணக்கீடு)  
வெளியீடு - காயத்தீரி ப்ளைகேஷன்  
விலை - 350/= (தபால் செலவு உட்பட - 400/=)



பெயர் - தென்றலன் வேகம் (கவிதைத்தொகுதி)  
வெளியீடு - இலங்கை முற்போக்கு கலை  
இலக்கியப் பேரவை  
விலை - 150/= (தபால் செலவு உட்பட - 170/=)



பெயர் - இது ஒரு ராட்சவியின் கதை (நாவல்)  
வெளியீடு - எக்மி பத்ப்பகம்  
விலை - 250/= (தபால் செலவு உட்பட - 280/=)

